



# DOSSIER PÉDAGOGIQUE

FILM PROJETÉ DANS LE CADRE  
DU FESTIVAL DU CINÉMA  
ESPAGNOL DE NANTES

## EN TIERRA EXTRAÑA ICÍAR BOLLAÍN (2014)

DOSSIER PROPOSÉ PAR VICTORIA BAZURTO

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS :  
SCOLAIRES@CINESPAGNOL-NANTES.COM  
[WWW.CINESPAGNOL-NANTES.COM](http://WWW.CINESPAGNOL-NANTES.COM)

# SUMARIO

## DOSSIER DEL PROFESOR

Ficha técnica / Sinopsis . . . . .	p.4
Entrevista a la directora. . . . .	p.5
Críticas . . . . .	p.7
Descripción de las actividades para los alumnos . . . .	p.10

## DOSSIER DEL ALUMNO

Actividad 1: Antes de ver la película . . . . .	p.27
Actividad 1.2: La migración española siglo XIX y XX.	
Ejercicio A . . . . .	p.29
Actividad 1.2: La migración hacia España.	
Ejercicio B . . . . .	p.33
Actividad 1.3: La migración española actual . . . . .	p.37
Actividad 2: Al salir del cine. Edimburgo . . . . .	p.39
Actividad 2.1: Los migrantes españoles en Edimburgo.	p.42
Actividad 2.2: El País de destino y el proyecto migratorio . .	
. . . . .	p.46
Actividad 2.3: La emigración de antes y la de ahora . .	p.49
Actividad 2.4: La visión de España . . . . .	p.53
Actividad 2.5: La generación perdida . . . . .	p.59
Actividad 2.6: Estar fuera de su país . . . . .	p.61
Actividad 2.7: Migrar: Ventajas y desventajas. . . . .	p.64
Actividad 2.8: Quedarse o regresar . . . . .	p.66
Actividad 2.9: Vivir entre dos países: La tierra extraña	p.69
Actividad 3: Ni perdidos, ni callados . . . . .	p.70
Actividad 4: Otra manera de ver las migraciones. . . .	p.73

<b>ANEXOS</b> . . . . .	p.74
-------------------------	------

# DOSSIER DEL PROFESOR

# FICHA TÉCNICA / SINOPSIS



Dirección: Iciar Bollaín, Nacionalidades: España Año: 2014, Duración: 72 min,  
Género: Documental, Guión: Icíar Bollaín, Música: Pascal Gaigne

**G**loria es una de los 700.000 españoles que han dejado nuestro país desde el inicio de la crisis. Almeriense de 32 años, maestra sin plaza, y dependiente en una tienda de Edimburgo desde hace años, Gloria pone en marcha, junto al colectivo que ella misma ha impulsado, una acción, un evento que bajo el lema “Ni perdidos Ni callados” exprese su frustración y dé visibilidad y voz a algunos, los que quieran participar, de los más de 20.000 españoles que se encuentran en la capital de Escocia.

# ENTREVISTA A LA DIRECTORA



ICÍAR BOLLAÍN

## **¿Por qué ha hecho esta película?**

Porque tenía ganas de decir algo, de aportar algo, de hablar de lo que está pasando. Y una de las cosas que está pasando es que la gente se va. En Edimburgo, que es una ciudad de 500.000 habitantes, hay casi 30.000 españoles trabajando. Hay tanto porque es una ciudad más pequeña y amable que Londres, que tiene trabajo, con una sociedad receptiva con la emigración y con los medios para apoyar a la gente que llega.

## **¿Hay algo que le haya llamado la atención de forma especial?**

Las condiciones laborales en España son nefastas. Algunos de los que aparecen en la documental me dijeron que no creían que mereciera la pena esforzarse en España. Sin embargo, en Edimburgo también hay contratos precarios. Está el contrato de las 'cero horas'. Ellos se comprometen cero horas contigo, pero tú estás a su disposición 24 horas. Con todo y con eso, allí se sienten mejor tratados.

## **Los abusos que se cometen a la sombra de la crisis...**

Sí, al abrigo de la crisis se cometen muchos abusos. Se va a tardar mucho en volver a tener los derechos que teníamos. Cada conquista social se hace con la lucha. Lo positivo es que la gente ya es consciente, que la mayoría ya no es ni inconsciente ni silenciosa. Y hay batallas que se ganan. La desmovilización social es lo peor y, además, es algo intencionado.

## **Eso y otras cosas las cuenta usted en la película mostrando fragmentos de un monólogo de Alberto San Juan en el teatro.**

Sí, quería contarlo. En ese monólogo se cuenta cómo y por qué hemos llegado aquí. Ha habido una transición controlada, luego una apatía y la desmovilización social. Y todo eso es un plan para que la gente no participe. Parte de lo que estamos viviendo se debe a la desmovilización. Hemos dejado la democracia en manos de los políticos. Y, no, hay que participar, exigir, controlar. Y eso sí es una responsabilidad nuestra.

## **¿En tierra extraña es su manera de gritar?**

Sí. Mi manera de aportar algo. Quería decir algo sobre esto. Nos están timando. El Gobierno habla de movilidad exterior, pero es mentira, la gente se va porque aquí no hay trabajo. Vamos a decirlo. Y vamos a decir que el trabajo que hay tiene unas condiciones nefastas. El nuevo rey dice que aquí hay sitio para todos, pero tampoco es verdad. Todo eso hay que decirlo. Y tenemos que preguntarnos ¿a quién beneficia todo esto? porque hay

gente a la que ahora le va mucho mejor. ¿Qué es esto? Esto es un timo.

**Edimburgo está aquí al lado, hay trabajo, ofertas muy buenas de vuelos... ¿eso no ayuda mucho a los que tienen que irse?**

Sí y no. En Europa hay trabajo y no se está tan mal. El mazazo es que esto venga después de la sensación de prosperidad que hemos vivido. Lo duro es que tu país no te ofrezca una oportunidad, que la gente sienta que no tiene un lugar.

**Es una generación completa, ¿qué consecuencias tendrá eso?**

Es una generación que siente que no está construyendo futuro por el tipo de trabajo que hace. Dentro de diez años se van a preguntar qué les ha pasado. Yo creo que si vuelven a España lo van a hacer con un bagaje muy interesante. Por otro lado, en Edimburgo la gente que supera la barrera del idioma encuentra trabajos mejores y otras alternativas.

**Pero los hay que no las superan y muchos de estos emigrantes están muy preparados. ¿Van a conseguir con esta situación que los jóvenes dejen de creer en la importancia de estudiar?**

La verdad es que muchos tienen la sensación de que estudiar es una estafa, pero la verdad es que fuera de España sí se dan cuenta de que vale la pena estudiar. A la larga no es igual tener que no tener estudios. Ahora, por ejemplo, en Latinoamérica sí hay trabajos de lo tuyo.

**¿Se puede hacer una mirada en positivo de todo esto?**

Sí. Estamos creando sociedades nuevas, sociedades de la transmigración. Esto ocurre en varios lugares a la vez. Estamos aquí y trabajando allá. Eso crea una sociedad nueva, bicultural, globalizada para bien. Ese es el lado positivo de este drama de la emigración.

**Al principio de la película hay testimonio de más mujeres que de hombres, ¿por qué?**

Las mujeres tienen más facilidad para hablar de cómo se sienten y les cuesta menos decir que están haciendo trabajos por debajo de su cualificación. Entra más en nuestra naturaleza decir cómo nos sentimos.

**¿Cómo se siente la mayoría de estos emigrantes?**

Nostálgicos. La película retrata la situación laboral en España y la decepción, pero también es un retrato de la nostalgia. Todos echan de menos el sentido del humor, la comida... lo mismo que cualquier emigrante. Aún en este mundo de internet, no están en su tierra. Como dice uno de ellos: "En Skype no compartes los silencios".

Fuente: <http://dueloliterae.blogspot.fr/2014/11/ejemplo-de-entrevista-iciar-bollain.html>

**E**l trabajo pretende dar voz a los españoles que dejan el país de los más de 5,4 millones de parados, pero que no habrían dejado sus hogares de tener un empleo. “Sus relatos componen un retrato de la crisis”, opina la directora. La cinta se estrena el 1 de noviembre en salas en Madrid y a través de las plataformas Yonvi y Filmin.

La nueva generación de emigrantes españoles llamó la atención de Bollaín, que en un primer momento quería “relacionarla con la emigración de los sesenta”, aquella en la que miles de españoles dejaban sobre todo las zonas rurales del país y acababan en Alemania, Suiza o Francia. Sin embargo, cuando inició las entrevistas con los nuevos emigrantes, se dio cuenta de que sus testimonios tenían más que decir sobre el presente, “lo que ha venido ocurriendo en los últimos años en nuestro país”.

Gloria, almeriense de 32 años, habla con su familia por Skype desde Edimburgo. Las caras del abuelo y los padres se agrupan para que puedan entrar todas en la pantalla y formar una imagen habitual de los que viven hoy lejos de su familia. En este caso, la razón de la salida no fue el deseo de conocer nuevas experiencias sino que, tras aprobar dos convocatorias seguidas de oposiciones para ser profesora de dibujo, Gloria volvía a quedarse sin plaza. El teléfono tampoco sonaba para ofrecer sustituciones. De hecho, “después de cuatro años, aún sigo esperando”, dice esta licenciada en Bellas Artes a eldiario.es. Ahora Gloria trabaja de dependienta en una tienda.

Como Miriam y Gloria, la gran mayoría de los protagonistas del documental han encontrado empleo en puestos que requieren una menor cualificación que la adquirida tras años de estudios. “Hemos hecho lo que teníamos que hacer, nuestros padres se han esforzado muchísimo por nosotros y ahora... gano más aquí limpiando en un hotel que como ingeniera química en España”, dice María José, de 30 años. La tasa de paro juvenil en España supera el 50%.

Estos trabajos son los que más asemejan a estos nuevos emigrantes con los de los sesenta ante los ojos de Icíar Bollaín, algo “chocante” dada la cualificación de la mayoría. “Ahora muchos de ellos [emigrantes] cuando llegan, al no hablar la lengua, se encuentran haciendo trabajos de baja cualificación, como los que emigraron décadas atrás”, dice. Sin embargo, la cineasta destaca que “cuando los que emigran ahora superan la barrera del idioma, encuentran oportunidades para desarrollarse profesionalmente y puestos más acordes con su preparación”.

Pero eso llega con el tiempo, puede que años. Mientras, algunos sufren el temor de acomodarse, de dejar de luchar por aquello a lo que querían dedicar sus vidas. “Tal vez sea uno de mis mayores miedos”, confiesa Gloria. Esas condiciones precarias son las que mencionan muchos entrevistados para recordar a los inmigrantes que antes miraban con distancia en España. “Somos lo mismo que los sudamericanos o los que venían de Marruecos a trabajar a nuestro país... solo que en Edimburgo”, dice Jara, trabajadora social empleada como camarera.

La pieza documental integra imágenes de las vallas fronterizas de Melilla. Icíar Bollaín señala las “enormes diferencias” que rodean las circunstancias de las personas que emigran en un caso y en otro, pero reconoce una intención de hacer repensar la migración con su trabajo. “Como dice el sociólogo Joaquín García Roca en el documental, hemos construido el discurso migratorio siempre desde la idea de que hay unos que están fuera y otros que están dentro. Ahora ese discurso se vuelve en nuestra contra, porque ahora que son nuestros hijos, hermanos, amigos los que se van. ¿Dónde nos gustaría que estén? ¿Fuera? ¿O dentro de las sociedades que les acogen?”, dice la directora.

## “Ni perdidos ni callados”

El lema de Juventud Sin Futuro, “no nos vamos, nos echan”, está muy presente en las historias que narra el documental, producido por la directora, Turanga Films y Tormenta Film. No solo por las causas del nuevo flujo migratorio que dibuja, sino por el tono reivindicativo. Gloria lleva las riendas de la narración porque es una de las impulsoras de la acción protesta “Ni perdidos ni callados”, que pretende movilizar a aquellos que han salido de España por necesidad.

Una de estas personas es Sonia, administrativa que trabaja como limpiadora en la ciudad escocesa. “A mí me hubiera gustado hacer esta aventura con 20 años, pero no con 37, una hija de cuatro y toda una vida que he dejado en España”, dice.

Lo que Marina del Corral, secretaria general de Inmigración y Emigración, llamó “impulso aventurero”, no sienta demasiado bien entre este grupo de emigrantes. Alguno ya no tan joven como Mariví, de 50 años, que no puede evitar las lágrimas al explicar su situación. “Creo que me han obligado, que me han sacado a patadas... yo no me merecía esto”, dice la mujer, en paro.

La búsqueda de culpables se instala en las conversaciones de los entrevistados cuando se encuentran en esta ciudad que les han brindado un empleo. La “red trasnacional de emigrantes españolas”, como se presenta la Marea Granate en Twitter, informa sobre las concentraciones de españoles en el extranjero, en las que demuestran que no olvidan la situación que han dejado en su país de origen. Y que les preocupa.

“Yo creo que en los últimos años se ha ido desmoronando la idea que teníamos de nuestro país y de nuestros gobernantes. Y lógicamente ha habido una reacción, y sobre todo una conciencia de que o hacemos nosotros para que las cosas cambien o nadie lo hará. Porque en esta crisis, las grandes empresas y los bancos no han perdido. Han perdido los ciudadanos”, afirma Icíar Bollaín.

Gloria y sus compañeros han elegido como metáfora visual para su protesta la de un guante perdido, algo habitual en las calles de Edimburgo. Porque, en el fondo, lo que más duele es estar lejos de las personas que quieren, sentirse como si les hubiesen “arrebato su otra mitad”, dicen. A la nostalgia normal atada a la emigración se suma la rabia de quien preferiría estar en casa.

Precisamente, Bollaín destaca como una de las frases más emotivas del documental la de Javier, “cuando cuenta que está encantado en Edimburgo. Es hostelero y organiza eventos en el Parlamento, le han nominado para un premio... En fin, está haciendo una gran carrera profesional, pero se pregunta si vale realmente la pena todo ese desarrollo profesional, cuando está perdiéndose el día a día de su seres queridos, está perdiéndose a sus sobrinos crecer, a sus padres envejecer... Cuando está perdiéndose lo más importante en esta vida”, relata la directora.

Fuente: [http://www.eldiario.es/sociedad/Espanoles-profesionales-preparados-trabajos-precarios\\_0\\_314618954.html](http://www.eldiario.es/sociedad/Espanoles-profesionales-preparados-trabajos-precarios_0_314618954.html)



## NI PERDIDOS, NI CALLADOS

Escrito por: Jordi Costa

Si el lector se cuenta entre quienes se enervan ante el programa televisivo *Madrileños por el mundo*, este documental de Icíar Bollaín ha acudido en su rescate. Frente a esa irritante exaltación de una emigración de clase preferente, puntuada por los condescendientes comentarios de los entrevistados sobre costumbres locales, *En tierra extraña* planta su campamento base en Edimburgo para recoger los testimonios de un amplio número de españoles que se trasladaron a la ciudad escocesa para encontrar trabajo y hacer (o rehacer) su vida tras el inicio de la crisis: en su mayoría, los entrevistados son jóvenes con impecable trayectoria académica que sobreviven gracias a empleos situados muy por debajo de sus capacidades. Para ellos, emigrar no ha sido otra cosa que una cuestión de supervivencia. La película de Icíar Bollaín nace, así, en estado de emergencia: le da voz y rostro a un problema en presente que, inevitablemente, se proyecta hacia el futuro y establece un vínculo con el pasado, con esa tradición migratoria del español bajo el franquismo que se reformula sin que expedientes académicos permitan esquivar un desastre que la película no muestra como catástrofe inevitable, sino, casi, como un plan perfectamente diseñado durante la Transición.

Fuente: [http://cultura.elpais.com/cultura/2014/10/30/actualidad/1414690489\\_217468.html](http://cultura.elpais.com/cultura/2014/10/30/actualidad/1414690489_217468.html)

El estudio del documental *En tierra extraña* en el marco de los programas del instituto:

Collège :

« L'ici et l'ailleurs : Voyage »

Este documental, permite a través de los testimonios de las personas que en él participan, descubrir lo que significa para los españoles la ciudad de Edimburgo, cómo la perciben, como se insertan en el trabajo, la relación que establecen con los otros. Así como las ventajas y las desventajas que implican el desplazamiento de un país a otro.

Algunas pistas de trabajo

En este dossier, es posible encontrar actividades que se adaptan al nivel de comunicación de los jóvenes de *collège*, entre ellas, las dedicadas, a la presentación de personas, el vocabulario descriptivo de la ciudad, el clima, organizar un viaje etc.

Seconde : « l'art de vivre ensemble : Sentiment d'appartenance et vision d'avenir »

« Sentiment d'appartenance »

Este documental permite trabajar la noción de pertenencia, desde la identidad de los emigrantes españoles en Edimburgo. Un proceso que si bien en principio está relacionado principalmente con su país de origen, poco a poco se va modificando, al entrar en contacto con la cultura del país de destino, con una nueva lengua entre otros aspectos de la cultura.

El proyecto de los guantes, es otra forma de manifestar su pertenencia, y la necesidad de ser partícipes de lo que sucede en su país de origen, así sea desde afuera. Es a su vez un espacio de convergencia y de apoyo entre los mismos españoles que se encuentran en Edimburgo.

« Vision d'avenir »

La migración como forma de preparar el futuro y de construirlo. El sueño de muchas personas de poder instalarse en otro país y mejorar sus condiciones de vida y la de sus familias. Es igualmente un punto clave en el desarrollo económico de los países de origen, en este caso España, que pierden un potencial humano importante, necesario para superar la crisis, así como los países de destino se benefician de una mano de obra disponible para el desarrollo de su economía.

Cycle Terminal : « Espaces et échanges »

La ciudad es en sí un espacio de intercambios. Es el lugar en que se dan cita influencias venidas de todas partes, tanto del campo como de otras ciudades del mismo país, o como en este caso, de otras partes del mundo. La noción de *Carrefour* de culturas, historias, tendencias, (artísticas, políticas, económicas) se encuentra en el centro de este documental, que permite ver la forma en la que el espacio se va transformando en función de las necesidades del individuo, y éste a su vez se va adaptando a una nueva realidad.

« Espaces et échanges: les espaces virtuels »

El desarrollo de múltiples aplicaciones utilizables a través de la red (Facebook, Whatsapp, Skype entre otras), permiten un intercambio virtual, constante entre los emigrantes y sus familias y amigos, que se encuentran en el país de origen o en otros países. Esto permite reflexionar en torno a la manera como esta tecnología se encuentra a nuestro servicio, sus ventajas, sus desventajas y sus límites. Esto sin dejar de lado, que es posible establecer paralelos entre esta nueva forma de comunicación y la manera como se hacía antes de su existencia, es decir, a través del correo y posteriormente a través del teléfono.

« Lieu et formes du pouvoir: lieux de pouvoir : l'architecture au service du pouvoir »

El punto dedicado a la visión de España, por parte de los emigrantes, incluye igualmente una serie de fotogramas, con lugares claves en España (La Ciudad de las Artes y las ciencias de Valencia; el museo Guggenheim (Bilbao); el Archivo de Galicia, el aeropuerto de Barajas (Madrid) etc.) que permiten establecer los lazos importantes que existen entre la arquitectura, como una manera de demostrar el progreso, la modernización y el desarrollo económico de un país, en este caso de España.

« L'idée de progrès: L'Espagne puissance internationale ? »

Es interesante poder contrastar la imagen de entusiasmo que se vive con la integración de España en la CCE en 1986, esto seguido de los diferentes eventos que en ella se celebraron a principios de la década de los noventa, que ubicaron a España, en la escena internacional (La Expo universal de Sevilla; los juegos olímpicos de Barcelona; Madrid, capital de la cultura etc.) y por supuesto del importante desarrollo económico que tuvo hacia finales de la década de los noventa hasta finales de los años 2000, en parte debido al apoyo económico europeo. A partir de este momento, España pasa de tener una economía dinámica y estable, a caer en una crisis económica sin precedentes, que trae consigo, un gran porcentaje de desempleo en los jóvenes. Consecuencia de esto, la salida de muchos de ellos, en busca de mejores oportunidades laborales. De esta forma, España vuelve a ser un país de emigración, no necesariamente como aquel de los años sesenta, en el que primaba en gran parte la migración económica, sino que hace frente a una migración de personas calificadas, ver altamente calificadas, que ya no encuentran futuro en su país. Es decir, un país a la vez emisor y receptor de migrantes. En este último caso, de inmigrantes de América Latina, África y Europa, principalmente.

Actividad 1: Antes de ver la película

\*Competencias: EE, EO, argumentar, describir

Léxico: Descripción de una imagen: La composición (primer plano, segundo plano, en la parte superior, inferior, izquierda, derecha, del cartel, los colores del cartel...)

Observa detenidamente el cartel del documental y describe su composición (En la parte superior, inferior, en el centro etc.)

- ¿Qué te sugiere el título?

- “Como un guante al que han arrebatado su otra mitad”. Para ti, ¿Qué significa esta frase? ¿Qué tiene que ver con el cartel? Intercambia tu opinión con tus compañeros.

- Basándote en los elementos anteriores, formula una hipótesis, sobre el posible tema del documental.

Actividad 1.2. La migración española siglo XIX y XX. Ejercicios A y B

Desarrollo de la Actividad: Esta actividad es para trabajar en conjunto con el ejercicio B. El profesor puede determinar, si por parejas o por grupos. El grupo/pareja A tiene la información concerniente a la migración española hasta finales del franquismo en 1975. El grupo/pareja B, tiene la información correspondiente a la migración hacia España hasta el día de hoy.

Después de haber completado los ejercicios que corresponden a cada actividad, al final hay un cuadro que deberán llenar, haciendo preguntas a los compañeros que tienen la fincha A.

Al final, cuando toda la clase tiene la misma información, se organiza un tiempo de discusión en el que se pueda debatir sobre las diferencias/similitudes de los dos procesos migratorios, sus características y la movilización geográfica de los mismos

Competencias: CE, EE, CO, EO, EOC

Objetivo: Expresar su punto de vista, debatir (pienso que, creo que, a mi parecer, me parece que...)

Gramática: Las frases interrogativas. ¿Quién?, ¿Qué?, ¿Cómo?, ¿Cuándo?, ¿Cuáles? etc.

Actividad 1.2. La migración española siglo XIX y XX. Ejercicio A

En los siglos XIX y XX la emigración de españoles, tuvo motivos políticos, pero sobre todo económicos y se dirigió principalmente a Iberoamérica, Norte de África y Europa. Entre 1882 y 1936, emigraron a América alrededor de 4 millones de españoles. Los países de destino fueron Argentina, Cuba y Brasil. Con diferencia desde un punto de vista cuantitativo en relación con los primeros, Uruguay y México. En cuanto a las regiones de procedencia el primer lugar lo ocupa Galicia, después Asturias, Castilla León, Cataluña, Canarias. Las razones para migrar fueron de diverso tipo [...] la transición demográfica, los cambios de las estructuras económicas. De otra parte,

en el sector industrial los salarios y las condiciones de trabajo que se ofrecían no compensaban. Un factor más puntual fue el deseo de muchos jóvenes de escapar a un servicio militar que obligaba a luchar en las guerras coloniales o en Marruecos. Argentina fue el país que más acogió un mayor volumen de españoles, unos dos millones entre 1857 y 1939. La mayor parte de los que emigraban eran pequeños agricultores (ALTED, 2006, 33-34)

En 1939 se produjo el exilio como consecuencia de la Guerra Civil. Cerca de 500.000 personas pasaron la frontera con Francia [...]. De ellas, unas 35.000 reemigraron a diferentes países del continente americano. (SARACÍBAR, 2006, 17)

A finales de la década de los cincuenta y hasta 1973 la emigración económica – en torno a 2.750.000 emigrantes – se desplazó a Francia, Suiza, Bélgica y Alemania principalmente, y en un segundo momento, a Inglaterra y Holanda; en su mayor parte procedentes de la España del interior, de la España mesetaria y profunda. (SARACÍBAR, Antón, 2006, 17)

El perfil del emigrante era el de hombre y mujer jóvenes, en edad laboral; solteros o recién casados; con poca o nula cualificación laboral. Una gran parte provenía de zonas rurales y algunos de estratos sociales bajos de núcleos urbanos. El nivel educativo era escaso, lo normal era que tuvieran estudios primarios. [...]. En Francia los sectores de ocupación fueron la construcción en los hombres y el servicio doméstico en las mujeres. En Alemania, hombres y mujeres se vincularon a la industria de la metalurgia y de la química. En Bélgica y Holanda, el sector principal hacia el que se orientaron fue la minería. En suiza, los hombres trabajaban en la industria, la construcción, la hostelería; y las mujeres en este último sector y en el servicio doméstico. (ALTED, 2006, 48)

En ese periodo también se llevaron a cabo migraciones del campo a la ciudad; esto es, de las zonas rurales a Barcelona, País Vasco y Madrid, como consecuencias del crecimiento económico y del proceso de industrialización y urbanización puesto en marcha en aquella época. Paralelamente se desarrollaron las campañas agrícolas a Francia y Bélgica – a zonas de vendimia sobre todo - que alcanzaron sus cotas más altas durante los años sesenta y setenta, disminuyendo después, aunque todavía se mantienen con cifras sustancialmente menores. (SARACÍBAR, 2006, 18)

- Llena el siguiente cuadro, basándote en el texto anterior. No olvides identificar a qué periodo histórico se hace referencia con las fechas que se indican.

**Periodo histórico / Fecha de la migración / Número de personas que emigraron / Motivos de la migración / Edad y formación / País-Países de destino / Trabajo en el país de destino.**

- Explica ¿qué otro tipo de migración se desarrolló en España, en la misma época?
  - Busca por internet, a qué Comunidades Autónomas hace referencia el autor, cuando habla de: España del interior y España mesetaria y profunda.
  - Indica con flechas en el mapa, el lugar de origen de los migrantes españoles, y los países o continentes a los que se dirigen. Utiliza un color diferente en función de las épocas
  - En el siguiente mapa de España, escribe las ciudades que corresponden a los puntos que en él aparecen. Seguido, indica con flechas de colores, el origen de los migrantes internos y las ciudades de España, a las que se desplazaron
  - Después de haber terminado, formula preguntas a tus compañeros que trabajaron sobre la migración hacia España y llena el siguiente cuadro
- Ejemplo: ¿En qué periodo histórico inicia/termina la migración hacia España?

**Periodo histórico / Fecha de la migración / País-Países de origen / Número de personas que migraron / Edad y formación / Motivos de la migración / Trabajo en el país de destino.**

## Actividad 1.2. La migración hacia España. Ejercicio B

Hasta mediados de la década de 1980 la presencia de extranjeros en España fue poco relevante. En 1975 su número era de 165.000 y representaban el 0.4% de la población de todo el país. De ellos, unos 103.000 llegaban de Europa. Eran jubilados, profesionales y técnicos vinculados a empresas. Procedían de Gran Bretaña, Alemania, Francia, además de una pequeña inmigración de trabajadores poco cualificados desde Portugal. De América provenían cerca de 50.000, los países de mayor afluencia eran Estados Unidos, Cuba, Venezuela, Argentina y Chile. Los que llegaban de Asia y África representaban cantidades pequeñas, unos 9.000 en el primer caso y 3.300 en el segundo. Sin embargo en treinta años esa presencia se ha incrementado de manera exponencial a la vez que se han producido cambios significativos en sus características y procedencia. De acuerdo con los datos del padrón municipal de junio de 2005, en esta fecha había 4.229.113 inmigrantes que representaban el 9.5% de la población que entonces alcanzaba los 44 millones de habitantes. (Algo más de 6 millones en 2010).

Las causas que motivan esta inmigración son diferentes si se tiene en cuenta el lugar de origen. Para los inmigrantes de la Europa comunitaria no existen factores de expulsión en sus países, ya que las condiciones de vida son superiores o similares a las de España. Por otra parte, siguen presentando el mismo perfil que hace tres décadas. Los procedentes de la Europa del Este, abandonan sus países empujados por el desempleo y la precariedad de los salarios. Al pertenecer a los sectores de población con menos recursos, han quedado desprotegidos en el tránsito de la sociedad comunista a la capitalista tras la caída del muro de Berlín. En los restantes casos de inmigrantes extracomunitarios, los desajustes entre la población y recursos disponibles constituyen los mecanismos principales de expulsión. [...]

Los contingentes más importantes de inmigrantes proceden de Europa y Latinoamérica. En el primer caso aumenta con rapidez los de los países del Este, en especial Rumania, seguida por Polonia y Bulgaria. Con respecto a la inmigración latinoamericana, el mayor peso lo tienen los ecuatorianos y los colombianos. La comunidad marroquí continuaba siendo la más numerosa hasta mediados del año 2005, seguida por Ecuador, Rumania, Colombia, Gran Bretaña, Argentina y Alemania. Se instalan principalmente en las Comunidades de Baleares, Madrid, Murcia, la Comunidad Valenciana, Cataluña, Canarias y La Rioja. Las que tiene menos inmigrantes son País Vasco, Galicia, Asturias y Extremadura.

Entre los inmigrantes de Europa del Este y América Latina predominan los que tienen estudios secundario, y en menor medida universitarios. El nivel educativo más bajo lo presentan los africanos, en especial los marroquíes, lo cual está en consonancia con el nivel de estudios en su país y el grado de alfabetización alcanzado.

Los extranjeros comunitarios se orientan hacia los sectores comercial y financiero o ejercen una profesión liberal. Los inmigrantes de América Latina se ocupan con preferencia en el servicio doméstico y la hostelería. La población de Europa del Este se dirige hacia la construcción y las actividades agrícolas, al igual que los marroquíes y subsaharianos que vienen para campañas de temporada o a zonas de agricultura intensiva. (ALTED, 2006, 51-57)

- Llena el siguiente cuadro, basándote en el texto anterior. No olvides identificar a qué periodo histórico se hace referencia con las fechas que se indican.

**Periodo histórico / Fecha de la migración / País-Países de origen / Número de personas que migraron / Edad y formación / Motivos de la migración / Trabajo en el país de destino.**

Indica con flechas en el mapa, el lugar de origen de los migrantes que se dirigen hacia España.

- En el siguiente mapa de España, escribe las ciudades que corresponden a los puntos que en él aparecen. Seguido, indica con colores, cuáles son las Comunidades, y ciudades en las que se instalan en prioridad los migrantes que llegan a España.

- Después de haber terminado, formula preguntas a tus compañeros que trabajaron sobre la migración española y llena el siguiente cuadro

Ejemplo: ¿En qué periodo histórico inicia/termina la migración española?

**Periodo histórico / Fecha de la migración / País-Países de origen / Número de personas que migraron / Edad y formación / Motivos de la migración / Trabajo en el país de destino.**

- Una vez recuperada la totalidad de la información, discute con tus compañeros.

¿Existen diferencia/similitudes en los dos tipos de migración? ¿Cuáles? Justifica tu respuesta. (Vocabulario, para mí, en mi opinión, creo que, pienso que...)

- ¿Qué conclusiones se pueden sacar de la comparación de los mapas sobre las migraciones?

### Actividad 1.3. La migración española actual

\*Competencias: CE, EE y/o EO

Gramática: utilización de la comparación. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como. Empleo de los verbos dirigirse a (ir hacia) y el verbo parecer (sinónimo de asemejar)

La crisis económica que azota el país desde hace ya seis años no podía dejar de tener su reflejo demográfico. La población residente en España se ha reducido en 2013 en más de 50.000 personas. La inversión del ciclo migratorio tiene mucho que ver en ello. Tras el boom inmigratorio iniciado en el año 2000 y que supuso un crecimiento medio de 720.000 habitantes en el periodo 2002-2008, las entradas de extranjeros se fueron ralentizando desde 2009, a la vez que los flujos de salida se intensificaban. Dichas salidas han sido protagonizadas por ciudadanos extranjeros, pero el número de los españoles que se marchan del país no ha dejado de crecer desde 2008 y, en especial, desde 2011.

De los cinco principales destinos de la emigración española en los últimos seis años, tres han sido siempre de la UE-15, Reino Unido, Francia y Alemania. [...] España ha pasado de ocupar el puesto 14º como emisor de emigrantes laborales a Reino Unido en marzo de 2010, al 6º en 2011, al 5º en 2012 y al 2º en 2013, tan solo por detrás de Polonia. En Alemania, aunque en términos absolutos nuestra emigración es menor que la de italianos y griegos, la tasa de crecimiento anual de nuestros flujos es mayor que la de Italia desde 2010 e incluso que la de Grecia desde 2012

Es más que probable que la emigración de españoles al exterior desde que empezó la crisis sea una cantidad por encima de las 700.000 personas, y no tan solo las 225.000 contabilizadas por las fuentes que publica el INE. Respecto a cómo son quienes emigran ni nuestras cifras, ni las británicas, ni las alemanas incluyen información por nivel de estudios o cualificación, por tanto el eterno debate sobre la fuga de cerebros y la intensidad de la misma en el conjunto de la nueva emigración española sigue siendo una incógnita.

En España, el porcentaje de personas de 24-34 años con educación superior es 44% para mujeres y 34% para hombres. Sabiendo que la tendencia a emigrar generalmente aumenta con el nivel de instrucción, es de esperar que la mayoría de la emigración española reciente esté compuesta por emigración cualificada.

Simultáneamente se ha intensificado la emigración de personas entre 35 y 54 años. Además, las cifras indican también una cierta masculinización de la emigración española adulta: en 2012, según la EVR, el 47% de estos emigrantes eran mujeres frente al 51% en 2008. Todo ello sugiere la creciente laboralización de los flujos españoles de emigración desde que comenzó la crisis. (GONZÁLEZ – FERRER, 2013, 2-19)

Después de haber realizado la lectura del texto responde a las siguientes preguntas:

- ¿A partir de cuándo inicia la nueva migración en España? ¿Por qué?

- ¿Quiénes son las personas que salen de España? ¿Qué diferencias encuentras con respecto a aquellos que migraron en el siglo XIX y XX? Utiliza la comparación para responder. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como

- ¿Hacia dónde se dirige esta nueva migración? ¿Algún parecido con los países de destino de las migraciones precedentes? (utilizar los verbos, dirigirse a y parecer en tu respuesta)

### Actividad 2. Al salir del cine: Edimburgo

\*Competencias: CE, EE



Léxico: La ciudad, el clima, el transporte.

Gramática: utilización de la comparación. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como.

- ¿Conoces algo de la ciudad de Edimburgo? ¿De Escocia?

- Visita la siguiente página, y organiza un itinerario para una semana de viaje con tu compañero, fija un presupuesto, ten en cuenta el precio de los hoteles, del transporte, la entrada a museos y otros lugares turísticos que quieras visitar.

<http://www.edimburgo.com/que-ver>

Salida del aeropuerto de Nantes,

- A partir de los siguientes fotogramas, describe la ciudad, y explica lo que te evocan las imágenes. Utiliza los adjetivos calificativos y el vocabulario relacionado con el clima (húmedo, lluvioso, soleado, nublado, bruma, frío etc.); la ciudad (zonas verdes, calles, parques, iglesias, la estación de tren, etc.); los medios de transporte (tren, bus, tranvía etc.)

- Para ti, ¿Existen diferencias con respecto a la imagen que tienes de España? Justifica tu respuesta. Utiliza la comparación para responder. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como

## Actividad 2.1. Los migrantes españoles en Edimburgo

Trabajo a realizar en parejas. Alumno 1 y 2 para completar la información. En este descriptivo aparecen directamente las respuestas. En el dossier del alumno podrán ver las dos actividades separadas.

\*Competencias: CE, CO, EE, EO

Gramática: Formulación de preguntas para presentar a alguien y retomar los verbos de la pregunta para responder.

En parejas, pregunta a tu compañero la información que te hace falta para completar cada una de las fichas correspondientes a estas personas. Recuerda, tienes que formular la pregunta en función de la información que deseas obtener. Ejemplo: para conocer el nombre de la persona la pregunta que tendrías que hacer es: ¿Cómo se llama? Y para responder a tu compañero, la respuesta se formularía: ella/él se llama...

Gloria (44')

Me llamo Gloria, tengo 31 años, vengo de un pueblo de Almería, llevo en Edimburgo dos años y tres, cuatro meses, hice bellas artes en España, he opositado dos veces, he aprobado las dos veces pero sin plaza, sigo en lista, sigo esperando a ver si me llaman y pues mientras tanto aquí en Edimburgo trabajando en Zara.

Mar Felices (01'31")

Mi nombre es Mar Felices, tengo 32 años, soy técnico superior en producción en audiovisuales, radio y espectáculos, licenciada en comunicación audiovisual, y diplomada en documental de creación. Aquí en Edimburgo ahora mismo estoy en paro, pero hasta hace dos días estaba trabajando en un *dry cleaner*.

María José Ferrero (02'08)

Yo soy María José Ferrero, de Valencia, tengo 30 años. Estudié ingeniería química, luego hice un master para poder ejercer como profesora de física y química, y ahora estoy aquí en Edimburgo trabajando como *house keeper*.

Daniel (02'25")

Mi nombre es Daniel, tengo 30 años estudie arquitectura técnica, ingeniería de la digitación, tengo un master en prevención de riesgos laborales, y aquí estoy trabajando como *kitchen porter*, también he trabajado como *cleaner* y también estoy trabajando como camarero.

Rosa Rivas (02'47")

Me llamo Rosa Rivas, tengo 45 años, llevaba diez meses en paro, por motivo de la crisis las ventas bajaron, y

el negocio empezó a ir mal, y tuve que cerrar por que no era capaz de sostenerlo, y ya te digo, casi 20 años de experiencia y no me dan, nada, nada, sin entrevistas donde pedían los perfiles como el que tenía yo. Bueno, después yo cuando me pasaba por los sitios que buscaban las personas. Todas las personas que trabajaban tenían 20 años.

Sonia (03'28")

Me llamo Sonia, tengo 37 años, estuve trabajando, pues siempre de lo mío, de secretaria, recepcionista administrativa, hasta que empezó la crisis. Me quedé en paro con una niña de 4 años yo sola y cobrando 500 euros de paro. Entonces decidí venirme para acá. Y me vine sola, puesto que mi ex, no me dejaba traerme a la niña.

Ana (03'59")

Soy Ana Burguera, vengo de Legazpi, un pueblito de Guipuzcoa en el País Vasco, tengo 22 años y he estudiado magisterio infantil, para ser profesora, estoy con una familia de Au Pair, una Au Pair, que más que de cuidar de los niños se encarga de hacer la plancha, la aspiradora. Como si fuese una chica del servicio, digamos...

- Intercambia con tu compañero, lo que más te llame la atención sobre la vida de estas personas.
- ¿Por qué piensas que existe una diferencia entre lo que han estudiado y el trabajo en el que se encuentran?

## Actividad 2.2. El País de destino y el proyecto migratorio

\*Competencias: CE, EO

Gramática: Tal vez, de pronto, quizás + imperfecto / sin embargo, pero, finalmente

Javier, Hostelero (46'15")

Llevo 7 años viviendo en Edimburgo, me dedico al tema de la hostelería, pero al mismo tiempo, ahora estoy entrando en el mundo de los eventos. Trabajo un poquito en el Parlamento, en el tema de la coordinación de eventos y por otro lado me dedico al tema de trabajar en restaurante y en bares. Ahora mismo trabajo en un bar como embajador de vinos. En el momento en que la barrera del lenguaje se termina, en el momento que ese español que llega aprende inglés, yo creo que normalmente, solemos superar al resto de la media, pienso que la generación que viene, viene muy preparada. En el momento que esa barrera se termina, la verdad que se suele notar. Cada día veo más españoles que acceden a trabajos que, jamás yo pensaba cuando llegué en el 2007, que esos trabajos podrían ser para un español.

Mon, Gestor cultural y organizador de eventos. (46'58")

He estado trabajando haciendo sándwiches, como la mayoría de mis compañeros españoles durante dos años, y en esos dos años hice un master. Yo lo que siento es que llevo 5 años aquí, y tengo lo que tengo porque he luchado muchísimo por ello, pero siento que no me puedo relajar, que tengo que seguir luchando. El pueblo escocés, los escoceses, es un pueblo enormemente *welcoming* que reciben a la gente, a los inmigrantes con los brazos abiertos. Pero no puedes evitar sentirte con una sensación de desventaja, cuando intentas conseguir un puesto de trabajo aquí o cuando estudias, tienes que esforzarte dos veces más, para hacer las cosas por sacar las mismas notas, o por encontrar el mismo puesto de trabajo.

Mariví, comerciante, se encuentra en paro (24'35")

La verdad es que venía buscando una vida mejor, pero... No está siendo fácil. No he podido acceder a las clases de inglés gratuitas, porque, por lo visto hay muchos refugiados y me he quedado fuera. Y como me relaciono poco con la gente de mi edad, pues me está costando mucho aprender el idioma. Esperaba que fuera todo un poco más llevadero. Y me está costando mucho.

Mar, Licenciada en comunicación, está buscando trabajo (25'30")

Yo he tenido la suerte, me considero muy afortunada, porque mis compañeras de piso son escocesas y son encantadoras. En cuanto a la integración laboral, ahí sí que veo bastante racismo, ahí si siento racismo. Es



que estamos viniendo en masa, entonces, para ellos también, tiene que ser bastante difícil. Yo fui a una agencia de búsqueda de empleo. La agencia era como esta habitación, era pequeñita, con un hombre que le llevaba, y era toda la mesa llena de currículums de españoles, montañas. Y yo le pregunté: ¿Has sacado los currículums de los españoles por alguna razón? ¿Estás buscando a alguien que hable español? Y me dice: No, no, estos son los currículums que han llegado hoy.

Basándote en los testimonios de Mar, Mariví, Mon, Javier, y utilizando los datos de las personas que viste en la Actividad 2.1, responde con tu compañero a las siguientes preguntas

- ¿Cuáles son los empleos a los que han podido acceder estas personas en Edimburgo? Explica el por qué
- ¿Qué cambia cuando se habla el inglés?
- ¿Cómo se sienten tratados en Edimburgo? ¿Son discriminados? Compara los testimonios de Mar y Mon. Utiliza: Para, estar de acuerdo, en desacuerdo, en su opinión, desde su punto de vista
- ¿Qué impresión tiene Mar de la llegada de los españoles a Edimburgo? ¿Qué ejemplo utiliza para ilustrarlo?
- ¿Qué puedes deducir de la experiencia de Javier y de Mon?
- ¿Qué crees que esperaba Mariví al llegar a Edimburgo? Utiliza: Tal vez, de pronto, quizás + imperfecto / sin embargo, pero, finalmente

### Actividad 2.3. La emigración de antes y la de ahora

\*Competencias: CE, EE y/o EO

Gramática: A pesar de+ infinitivo

Maitane, trabajadora social, trabaja cuidando niños y Daniel, licenciado en Ciencias políticas, desempleado (19'50")

Quizás las características han cambiado, pero somos como aquellos que emigraron a Francia, a Suiza.

- Para Maitane y Daniel, ellos son como las personas que emigraron a Francia, o a Suiza, pero las características no son las mismas. ¿Crees que han cambiado? ¿En qué? Justifica tu respuesta utiliza los cuadros que realizaste sobre la migración española.

Rosa, encargada, Tienda de libros (26'47")

Mi madre fue emigrante, después de la guerra y se fue por hambre y por necesidad. Y nosotros... ahora tenemos que hacer lo mismo sus hijos. Porque te vas a buscar una situación de vida. En mi opinión, no es emigrante quien viene a estudiar, o por una experiencia profesional, porque tiene una opción, porque esa persona puede volver cuando quiere, pero en mi caso... Ya somos muchas generaciones marchándonos, porque no tenemos una opción de trabajo en España. Yo me he visto, diez meses casi, que no tenía dinero para comer, cuando decidí venir aquí, entonces, la verdad, nunca me imaginé que me pasara una cosa así, y que mi propio país no me diera una posibilidad de trabajar. Mi madre llegó con una maleta, y sin saber lo que era una palabra de alemán, nosotros tenemos información, conocemos, ahora tienes mucha información sobre lo que te vas a encontrar en un país, ya de antemano la cultura, bueno, mucha información, internet, los periódicos, es mucho más fácil pienso.

- ¿Qué diferencias o similitudes encuentras entre la historia de Rosa y la historia de su madre?
- ¿Qué ventajas ve Rosa con respecto a la época de su madre?

Jara, trabajadora social, trabaja de camarera (20')

Cuando tú ves los inmigrantes que llegan de Marruecos, y de Senegal o de cualquier parte de Suramérica, somos exactamente lo mismo pero en Edimburgo.

Lo que pasa es que como somos españoles, y pertenecemos a la Unión Europea, parece que es otra cosa, pero eres emigrante, llegas aquí, teniendo carrera o no teniendo carrera, aparte del nivel de inglés obviamente, los trabajos a los que puedes acceder en principio es: ser limpiador en un hotel o en oficinas o donde sea. Ser

*kitchen porter*, o sea trabajando en una cocina limpiando platos, y eso te hace sentirte inmigrante, porque luego, cuesta mucho salir de ahí para hacer algo más. No porque sea difícil yo creo, sino porque es cómo te sientes tú, como que no vas a ser capaz de hacer algo más que eso. Cuesta mucho verte con fuerzas y decir: ¡Bueno, a ver!, yo he estudiado, tengo un nivel de inglés que me permite trabajar en otra cosa, voy a intentarlo, pero te sientes muy débil. Por lo menos yo me he sentido así hasta que di mi primer paso.

- ¿Con qué otra migración compara Jara la emigración de los españoles?
- ¿Cuáles son los trabajos a los que se puede ingresar al llegar a Edimburgo? Utiliza A pesar de+ infinitivo para dar tu respuesta.
- ¿Cuáles son las consecuencias para Jara, de trabajar en oficios como el que ella está haciendo en Edimburgo?
- ¿Por qué se siente inmigrante?
- Retoma el testimonio de Rosa y de Jara, y después de leerlos, escribe cuál es su definición de inmigrante. Justifica tu respuesta.

Fran, Licenciado en Ciencias políticas, trabaja como trabajador social (23'41")

No importa de dónde vengas, ni a dónde te vayas, la migración es igual de dura, esto siempre implica tener que abandonar, tu zona, tu gente, ir a viajar... o sea, yo no veo nada bonito en ello. Ahora me veo reflejado en todos los inmigrantes que venían de Latinoamérica, y decía la gente que, venían a quitarnos el trabajo. Ahora me veo reflejado en ellos totalmente, pienso que aquí nos reciben mejor. Yo creo que aparte de que hemos recibido mucha migración, creo que somos un país, un poco racista. La gente de Europa que viene a España, como que es bien recibida, y la gente de Latinoamérica, como que siempre, los estamos dejando como... ¡esta gente no! y aquí [Edimburgo] es todo lo contrario. Aquí la cultura es de integrar al inmigrante. Aquí no me he sentido rechazado en ningún momento.

- ¿Qué piensa Fran de la migración? ¿Estás de acuerdo con su opinión?
- Según Fran, ¿Qué decía la gente de los inmigrantes que llegan a España? ¿Crees que sucede lo mismo en Francia? Justifica tu respuesta.
- Compara la forma en que en España y en Edimburgo se recibe a los inmigrantes, según el testimonio de Fran.

## Actividad 2.4. La visión de España

\*Competencias: CE, EE y/o EO

Gramática: Conjugación de los verbos esperar, imaginar + pero en realidad

Léxico: Progreso, modernización, entusiasmo, internacionalización, desarrollo

Basándote en los siguientes fotogramas extraídos del documental, explica, ¿Qué representa la entrada de España a la Comunidad Económica Europea en 1986, para el gobierno español y para los españoles? Utiliza los siguientes fotogramas para dar tu respuesta. Utiliza las palabras, progreso, modernización, entusiasmo, internacionalización, desarrollo.

Gloria, 38'30"

Me parece que la base de la política en España, no ha sido nunca una base sólida, luego también sales de España y ves cómo funciona en otro sistema, que tendrán sus fallos también, pero, se te hace muy obvio que no funciona bien. Tú no puedes basar un sistema en la corrupción como está basado el nuestro, se viene abajo, y ahora tenemos que pagar, todos, menos los que lo están haciendo peor. Es que no tiene sentido.

- ¿Qué piensa Gloria de la política en España?

Raquel, Actriz, trabaja de camarera (43'19")

Mi madre tiene 52 años, y lleva toda su vida luchando, por sacar una familia adelante y como mujer también, y todo lo que ganaron, ahora lo han vuelto a perder. Mi madre lleva en paro unos años, perdió su trabajo. Mi padre de momento no, y espero que no lo pierda. Me gustaría estar a su lado, para luchar con ella, para apoyarla, porque nosotros somos jóvenes, tenemos más fuerza, pero ellos ya están muy cansados.

Cada situación es distinta, pero la gente que hemos salido, estamos luchando por realizar una vida en otro

sitio y es muy difícil. Pero la gente que se queda, yo creo que sufro más por ellos que por mí. ¡Yo estoy bien! Estoy muy dolida, muy triste, muy cabreada, pero ¡Yo estoy bien! Creo que tengo una vida digna. Estoy viviendo, pero allí (en España) hay gente que no, que cuesta mucho... y si nos ponemos a hablar de la gente que ha perdido su casa y demás...

- ¿Cuál es la situación de los padres de Raquel en España? ¿Qué piensas de esto?
- ¿Qué diferencia establece Raquel, entre las personas como ella que han salido de España y los que se quedan?
- ¿A qué hace referencia Raquel, en la última línea de su testimonio? ¿Conoces algo de la crisis económica por la que atraviesa España desde el año 2008?
- Compara lo que comentan Gloria y Raquel de España, con la visión que se presenta de España con la entrada en Europa y explica ¿Qué ha cambiado?

María José Ferrero (41'03") (41'47")

El paro juvenil en España. Pero, ¿Qué es ser joven? 25 años, pero qué pasa con los de 30 – 35 años que hemos terminado de estudiar y no hemos tenido la posibilidad de desarrollarnos como profesionales y encima es que ahora estamos oxidados.

Veo que vienen los de detrás, que cuando acaben (de estudiar), esto ya se ha pasado un poco y tendrán oportunidades, pero los que estamos ahí entre 30 – 32... Es que no veo. [...] Yo estuve con mi pareja durante muchos años, y siempre te has planteado cuando tenga 30 estaré más o menos estabilizada. Yo creo que hemos hecho tanto él como yo, lo que se supone que se tenía que hacer. Nuestros padres han dado la vida, han trabajado durísimo, para que nosotros tengamos las carreras que tenemos y los estudios y la formación, y seamos las personas que somos, y ahora estás aquí y dices: bueno... ¿A dónde me lleva esto? Es un poco ahí la incertidumbre, de dónde está mi futuro... y es que tengo 30 años [...] ¿Dónde voy a establecer yo mi familia? ¿Dónde me voy a establecer?.. No puedes, no puedes pensar en eso, es que te hundes si piensas en este tipo de cosas. “para adelante, hay que mirar para adelante siempre, para atrás ni para coger impulso”.

- Comenta lo que dice María José con respecto a la edad que se determina en España para categorizar a los jóvenes. ¿Es la misma edad que en Francia? Da algunos ejemplos de las ventajas que tienen los jóvenes en Francia.

- Si ser joven es tener 25 años, ¿Crees que tener 30 – 35 no lo es? ¿Por qué crees que María José hace esta diferencia?

- ¿Qué dice el testimonio de María José, sobre las posibilidades de los jóvenes en España?

- Compara la situación en la que se encuentra, con la que ella esperaba tener cuando llegara a los 30 años. Utiliza el siguiente vocabulario para construir tu respuesta, esperar, imaginar, pero en realidad.

- ¿Cuáles son las preguntas que se hace María José? Explica por qué.

Rubén, Biólogo, trabaja como vendedor de comida rápida (41'16") (45'07")

Hay gente que ha invertido mucho en la que, el Estado ha invertido porque las universidades públicas también se financian con el dinero de todos y que luego, realmente esa inversión no se está recuperando, porque son gente que no están haciendo lo que tendría que haber hecho. Te preparas para hacer una cosa que luego, no vas a hacer. Es una pérdida, de tiempo, de dinero y de gente.

Yo hasta el día de hoy no he perdido la esperanza, pero hay días en que te levantas y dices: tengo 33 años, estoy en el takeaway, a 3000 km de casa, vendiendo pollos, atendiendo el teléfono y siendo aquí pues el tirado, y esto no es lo que yo quería. Lo que pasa es que hay un momento en que lo piensas. Tengo 33 años, ya no hay vuelta atrás, lo que tengo que hacer es, ir buscándolo y peleándolo.

- ¿Qué puntos comunes encuentras entre la historia de Rubén y la de María José?

- ¿Cuáles son las pérdidas, según Rubén, del hecho de no trabajar en la profesión para la que se formó?

- Para ti, ¿Cuál es la imagen que tienen estas personas de la situación en España?

## Actividad 2.5. La generación perdida

\*Competencias: CE, EE

Objetivo: Expresar acuerdo, desacuerdo

Una generación sin esperanza es lo que pronostica la Organización Internacional del Trabajo (OIT), derivada de la crisis económica financiera y actual. Los jóvenes de países como Grecia y España pueden protagonizar una “generación perdida” que tiene problemas para entrar en el mercado laboral y que no encuentra solución a la situación en la que está inmerso.

“Estamos ante una crisis que puede llevar a una generación perdida o muy seriamente marcada. Se sabe que si no se comienza bien en el mercado laboral, si transcurre mucho tiempo antes de conseguir el primer empleo, esto influirá en el tipo de trabajo y en los ingresos por el resto de la vida”, dijo el director del Sector Empleo de la OIT, José Salazar Xirinachs.

Fuente: <http://www.publico.es/espana/generacion-perdida-crisis.html>

- Basándote en el texto anterior, define lo que sería la generación perdida

Maitane, trabajadora social, trabaja cuidando niños y Daniel, licenciado en Ciencias políticas, desempleado 40'10"

Daniel: Yo creo que sí, que estamos completamente perdidos, y sólo hay que escuchar a la gente lo que dice.

Maitane: Yo creo que estoy muy preparada. Y de perdida, ¡nada! Ahora, que no tengo las oportunidades que debería de tener, y tengo que salir de casa para poder trabajar, para poder desarrollarme. ¡Sí!. Pero generación perdida... yo no creo.

- ¿Qué piensan Maitane y Daniel de la denominación de generación perdida? Utiliza estar de acuerdo, en desacuerdo

Miriam, Psicóloga, trabaja de camarera y limpiadora, Jara, trabajadora social, trabaja de camarera (40'30")

Jara: Perdida y hallada en otro sitio...Sí. Nos hemos perdido, es que esa educación que nos han dado...

Miriam: Más que pérdida, es un poco frustrada. La generación frustrada. [...] Tú preguntas, y todo el mundo sabe lo que quiere hacer, más o menos cómo quiere encaminar su vida, nadie sabe cómo hacerlo... y estamos así, en el limbo.

- ¿A qué atribuye Jara el que ella sea parte de la generación perdida? ¿Por qué crees que lo dice?

- Para Miriam no se trata de una generación perdida. ¿Qué otro nombre le da? ¿Por qué?

Raquel, actriz 43'19

Yo estoy segura de que mi madre se siente perdida también. No creo que sea una cuestión de qué generación.

¿Crees que Raquel está de acuerdo con la idea que se tiene de la generación perdida? ¿Por qué crees que habla de su madre? Completa tu respuesta con el testimonio de Raquel que se encuentra en la actividad 2.3.

## Actividad 2.6. Estar fuera de su país

\*Competencias: CE, EE y/o EO

Gramática: Adverbios de tiempo al principio, luego, después... Adjetivos: difícil, duro, complicado, fácil, tranquilo, natural. Utilización del pasado compuesto

Léxico: Expresión: Llevarlo mal

Miriam y Jara (50'01")

La familia, el sol, la comida. Todo un poco, la familia, los amigos.

Sí la soledad un poquito. Más que la distancia, es sentirte un poquito solo. A veces pasas por momentos malos y tu familia no está y es difícil. Al final, los amigos, son la familia.

- ¿Qué es lo que más extrañan Miriam y Jara de España?

Lucía (51'06")

Yo lo que peor llevo, es la distancia con la gente. Por ejemplo, mis amigos. No tengo a dos amigos viviendo en el mismo país ahora mismo. En Gijón en mi ciudad, yo ya no tengo amigos, están todos fuera, ¡Todos! Y muchas veces la relación con la gente que quieres es a través de un ordenador. La ciudad de Edimburgo es cálida, porque hay una población inmigrante muy grande, entonces, es muy fácil empatizar con la gente que te rodea. Pero muchas veces sigues sintiéndote solo, porque cada uno de nosotros tiene un mundo adentro.

- ¿Qué es lo que peor lleva Lucía de estar en Edimburgo?

Mar Felices (51'51")

Bueno, aquí intento echar raíces pero, mi cuerpo no está hecho para un país como Escocia la verdad, no creo que me pueda sentir de aquí nunca. Hecho mucho de menos todo, empezando por el sol, cada día que te levantas. No consigo comunicarme con escoceses entonces no puedo integrarme, siempre me presentaba y la gente le gustaba siempre mucho mi nombre. Pero aquí es: Mor, no saben cómo decirlo y al final me acaban llamando María. Empezando porque ni siquiera me llaman por mí nombre. ¡No me siento yo!

- ¿Qué es lo que ha sido más difícil para Mar desde que está en Edimburgo? Utiliza el pasado compuesto para dar tu respuesta.

Marta, estudiante de 4 de secundaria (52'55")

No sabía el idioma, no me entendía con la gente, no había nadie español, no entendía a los profesores. Yo no tenía nadie con quién hablar, o con quien estar, entonces me daba más vergüenza acercarme en una mesa a comer sola, que encerrarme en el baño que nadie me veía. Llega un momento, en el que me decía, es que hablo tan poco, que se van a pensar que soy tonta. En verano estaba pensando en irme a España con mi padre, pero pensé también un poco por mi madre, por no dejarla sola, porque yo sé que la estaba pasando mal, entonces ya como que tuve que hacer un poco un esfuerzo, fui perdiendo la vergüenza poco a poco y la gente ya fue viendo como soy. Pues ya tenía gente con la que comer, ahora salgo algunos días, mucha diferencia la verdad.

- ¿Qué diferencias encuentras entre el testimonio de Marta y los testimonios anteriores? ¿Crees que es de la misma generación que las otras personas del documental?

- ¿Cómo calificarías su proceso de adaptación? Utiliza, al principio, luego, después, difícil, duro, complicado, fácil, tranquilo, natural,

- ¿Qué hace que Marta se decida a quedarse en Edimburgo? Utiliza: Cambiar de opinión...

- ¿Qué es lo más difícil para todos en Edimburgo? ¿Cuál es el punto común a todas las historias?

- ¿Recuerdas la visión de España que trabajaste en las actividades anteriores? ¿Qué cambia esta vez? ¿Cómo es percibido el país? Utiliza, A pesar de...

## Actividad 2.7. Migrar: Ventajas y desventajas

\*Competencias: CE, EE, EO

Objetivo: Expresar su opinión con respecto al tema de la migración, sintetizar la información.

Escribe en el cuadro las ventajas y las desventajas que tiene la migración para estas personas. Luego, debate con la clase lo que piensas al respecto.

María, profesora, trabaja de dependienta (55'18")

He intentado hacer Skype con mis amigas, pero yo me pierdo el día a día de esas personas. Me estoy perdiendo los pequeños detalles, de mi sobrina cómo va creciendo. Mis amigas se van casando también o están teniendo niños. Todo eso por Skype evidentemente no lo puedes vivir, tienes simplemente que contar qué tal te va, pero luego hay silencios. Esos silencios, es: me encantaría estar al lado tuyo y vivirlo.

Javier, Hostelero (55'55")

Estoy viviendo en Edimburgo después de 7 años, muy contento con lo que estoy haciendo, con mi progresión. Siempre buscando una meta, si no buscando crecer dentro de mi profesión, en la hostelería, ahora con los eventos. Pero me hago una pregunta. Me estoy perdiendo muchas cosas, perdiendo la gente de mí alrededor, de mi familia, me estoy perdiendo a mis primos crecer, estoy perdiendo nacimientos, estoy perdiendo bodas, bautizos, mis padres envejecer. Muchas veces me pregunto si compensa tanto, crecer, tener un buen trabajo, tener más dinero... Estoy perdiéndome lo que realmente interesa en esta vida.

María José (56'41")

No creo que ser inmigrante tenga necesariamente que ser malo, te abre la mente, ves otra cultura, es otra manera de ver el mundo y no solamente, gente del Reino Unido, aquí hay gente de todos sitios. Trabajo con gente de Bulgaria, de Polonia, de Finlandia, de Portugal, y eso te hace ver el mundo de otra manera y te enriquece a nivel personal y profesional.

Piensas y vives en otra lengua, y eso te cambia. Te cambia muchas cosas, cómo te relacionas con los otros, tu posición en esa sociedad.

Voz en off (57'25")

No creo que sea tan importante, yo creo que muchas veces, el hecho de viajar y conocer mundo está sobrevalorado, pero no creo que haya cambiado mis interiores y sea una persona más tolerante, ni que sea una persona mejor.

## **Ventajas / Desventajas**

### Actividad 2.8. Quedarse o regresar

\*Competencias: CE, EE, EO

Completa con tu compañero el cuadro con los siguientes testimonios, en los que encontrarás las razones que dan las personas entrevistadas en el documental, para quedarse en Edimburgo o regresar a España.

María José (18'33") Ingeniera Química, trabaja como limpiadora en un hotel

Cuando llegué a las dos semanas encontré este trabajo, con mi nivel de inglés yo sabía que no podía acceder a otro tipo de trabajo, con lo cual, muy bien. Encontré allí a gente española, gente de Polonia, de Nepal. Y muy bien, porque no lo veo como el trabajo de mi vida, ni de mis sueños. Es simplemente: Un medio para alcanzar un fin. Es decir, me permite pagarme mis clases de inglés y tengo que añadir, que gano lo mismo, que ganaba como ingeniera en España. Con lo cual aquí solamente me están pagando, estoy trabajando y me estoy cansando físicamente, pero no me están pagando poco por el conocimiento adquirido durante muchos años de esfuerzo como hacían en España.

Gloria (29'36")

No se reactiva la economía ni nada, o sea que vamos para atrás. El problema con ésta (migración) es que a la hora de volver no ve futuro. No hemos crecido en un país sin sueños, como a lo mejor mi abuelo. Cuando se fue no tenía esa oportunidad, no crecía con esos sueños. A nosotros nos los han quitado. Hemos crecido con eso, y nos los han quitado.

María (08'26")

No estoy en España, porque no quiero estar en España, básicamente, porque vi que no iba a tener oportunidades de trabajar un año más en un instituto, me vine aquí, he visto cómo funcionan las cosas aquí, y he decidido que la situación que está en España ahora mismo, yo no quiero volver a trabajar allí, incluso de lo mío. Me siento mejor aquí de dependienta que allí de profesora. Mejor tratada.

Jara, trabajadora social, trabaja de camarera y limpiadora (09'05")



Porque es imposible volver, yo de hecho cuando vine no tenía la intención de quedarme, pero luego, es que ya no te puedes ir. Igual te puedes ir pero las condiciones laborales son penosas, contratos de tres meses, seis meses, cinco meses, seiscientos euros de salario, cuarenta horas a la semana, con lo cual no te permite tampoco vivir sola. Yo siendo de Cáceres, y en Cáceres no hay trabajo, me tengo que ir a Madrid, cómo vivo yo con seiscientos euros en Madrid; si es que no me da ni para pagar la casa. Y luego es que no te sientes valorado. Aquí empiezas a trabajar en un sitio y sí eres buena en ello, la gente lo reconoce, reconocen tu trabajo, te dan la posibilidad, te promocionan internamente, te ayudan a formarte y un montón de cosas. Sin embargo en España, eso es imposible.

Daniel (09'49")

Kitchen porter, es prácticamente lo más bajo. Es limpiar platos, limpiar cocinas y bajar las basuras. Muchas veces me siento más valorado por lo que puedo hacer limpiando platos aquí, que en España con mis aptitudes. Me ha llevado 30 años estudiando entre libros, masters, carreras... para nada, y aquí, sí haces un trabajo bien a lo mejor, te lo valora, te lo pagan y puedes ir poco a poco.

Raquel (10'33")

Porque creo que no puedo, porque creo que no tengo ninguna oportunidad, ningún futuro claro, ni puedo crear una vida con mi pareja, ni puedo trabajar de lo que deseo trabajar, ni siquiera creo que pueda ganarme la vida con un trabajo que no deseo. No estoy en España porque necesito seguir adelante.

Mariví (11'28")

No hubiera tenido marcharme, creo que me han obligado, [...] creo que me han sacado a patadas, porque ya llegó un momento que estaba pidiendo en caridad para comer, yo he sido siempre una persona luchadora, trabajadora, responsable, que no merecía esto.

Lucía, Licenciada en Comunicación (11'48")

Yo lo he intentado, pero no tengo opciones de encontrar trabajo, estando como está el sector de la comunicación especialmente, y claro, no tengo experiencia, yo acabo de terminar la carrera, entonces las opciones que se me plantean es estar de becaria sin cobrar, o cobrando un salario que no me permite vivir de forma independiente, o estar mantenida por mis padres.

	Quedarse en Edimburgo	Regresar a España
<b>María José</b>		
<b>Gloria</b>		
<b>María</b>		
<b>Jara</b>		
<b>Daniel</b>		
<b>Raquel</b>		
<b>Mariví</b>		
<b>Lucía</b>		

- ¿Cuáles te parecen que son las razones de mayor peso para quedarse en Edimburgo?
- ¿Y para regresar a España?
- ¿Crees que la visión que tienen estas personas de España, puede influir en su decisión de regresar? Utiliza las respuestas que has dado en la Actividad 2.4.
- ¿Para ti es posible que la soledad, de la que hablaban algunos, o el echar de menos a sus familiares y amigos, pueda llevarles a regresar a España? Utiliza igualmente las respuestas que diste en la actividad 2.7.

Actividad 2.9. Vivir entre dos países: La tierra extraña

\*Competencias: CE, EO, EOC

Analiza con tu compañero los testimonios de estas personas, e identifica, para ellos, ¿Cuál sería la tierra extraña? ¿Edimburgo? ¿España? Justificar la respuesta con ejemplos concretos.

Josep, bibliotecario y poeta (58'03")

Cuando te pasas seis meses, que se convierten en seis años, que se convierten en 12, tu identidad, aunque te consideras de tu tierra, tu identidad ha cambiado, y te has perdido muchas cosas que pasan en esa tierra, en ese tiempo, y eres capaz de ver las cosas desde fuera, desde otra perspectiva, desde el periódico inglés, en lugar del periódico español, o el periódico catalán.

A lo mejor algo que puede pasar a la larga a la gente que se viene a este país. La identidad se te complica. No podemos decidir cuál es la tierra extraña, después de un período de tiempo, yo me he perdido tanto de lo que ha pasado en Valencia que, me siento extraño, pero al mismo tiempo, cuando llego, llego a casa, llego a mi lengua, llego a mis familiares, llego a mi cultura, la cultura que me vio crecer.

Sonia, Bussines Development Manager (59'13")

Tengo dos casas, dos países, y por mucho tiempo que lleves aquí (Escocia), no vas a ser de aquí, nunca, eso no se puede cambiar, pero el ser de allí (España) tampoco te hace sentirte identificada con ese país, porque tu vida está aquí. Entonces es difícil encontrar el equilibrio. Y a veces es una ventaja tener el corazón dividido en dos sitios porque tienes dos de todo, y a veces parece que te falta, que no tienes dos veces, tienes la mitad. Estoy feliz, tengo trabajo, tengo amor. Yo lo llevo bien.

### Actividad 3. Ni perdidos, ni callados

\*Competencias: CE, EE, EO

Léxico: Análisis de imágenes (plano, tonos, la posición, contraste, los gestos de las personas, su rostro etc.)  
Descripción de las emociones.

Voz en off Gloria (05'11")

¿Os sentís de alguna manera como un guante sin pareja cuando pensáis en nuestro país? Nosotros sí, como un guante al que han arrebatado su otra mitad, porque algunos, hemos dejado allí: casa, amigos, familia, una vida. Otros nos fuimos porque quisimos, pero sentimos que nos han robado la oportunidad de poder volver.

- Después de haber analizado los testimonios de las personas que se encuentran en el documental, y conocer más sobre la migración en España, explica la metáfora del guante.

Consulta la página del proyecto <http://nipnic.wix.com/niperdidosnicallados#!proyecto/cfvg>

- Explica: ¿En qué consiste el proyecto? ¿Cómo surge la idea de los guantes?

Mira el aparte consagrado a las creaciones.

<http://nipnic.wix.com/niperdidosnicallados#!creaciones/cee5>

- Para ti ¿Qué es lo que transmiten las personas a través de esos dibujos?

- Escoge tres dibujos dentro de los que están expuestos en la página web, los que más te llamen la atención, y explícalos a la clase.

Analiza las fotos e intenta adivinar lo que se quiere expresar a través de ellas. Utiliza el vocabulario propio del análisis de imágenes (plano, tonos, la posición, contraste, los gestos de las personas, su rostro etc.)

### Actividad 4. Otra manera de ver las migraciones

\* Competencias: CE, EE EOC

Objetivo: Expresar acuerdo, desacuerdo y argumentar

Josep Stiglitz, Sociólogo (58'17")



La gran revolución antropológica va a ser: Todos hemos sido inmigrantes, todos somos emigrantes y la figura del futuro va a ser el transmigrante, porque todos vamos a ser transmigrantes. Yo mismo paso medio año en España, y medio año en Latinoamérica. ¿Quién soy? Todas las instituciones importantes van a ser transfronterizas. Ya lo es la familia, ya lo son las universidades, ya empieza a ser el sistema jurídico. Es decir que ya no va a haber nada, que no esté desbordado por las fronteras.

Para el sociólogo Josep Stiglitz, entrevistado para el documental, ¿Cuál es la gran revolución antropológica? ¿En qué consiste?

Josep Stiglitz, Sociólogo (1h00'25")

El mundo se está haciendo único e interdependiente, por lo tanto ya uno no se va a otra parte, se va a nuestro mundo. Cuando hay una sociedad cohesionada, es aquella que dice: yo sé quién está adentro y quién está afuera, yo sé quiénes son de los míos, y quiénes no son de los míos. Ese discurso social, que ha impregnado las prácticas de racismo, de xenofobia, eso no da más de sí. Mi hijo está en otro sitio y es mío, por lo tanto el esquema dentro – fuera ya no me sirve, y que el miedo y los estereotipos que hicimos para gestionar las migraciones, ya no nos sirven, porque ya no nos servían antes, pero es que ahora, es nuestra carne, nuestra sangre que dice: ¡No puede ser esto! Estas personas que están en Edimburgo, que están en París, están dentro y no son nuestros enemigos, al contrario son nuestros hijos, nuestras hijas.

- ¿Qué visión de las fronteras y de la migración propone Josep Stiglitz? ¿Estás de acuerdo con ella?

Debate con la clase: ¿Crees que es posible vivir sin fronteras? Piensa en cuáles serían las ventajas/ desventajas de una verdadera libre circulación por el mundo.

# **DOSSIER DEL ALUMNO**

# ACTIVIDAD 1. ANTES DE VER LA PELÍCULA



Observa detenidamente el cartel del documental y describe su composición (En la parte superior, inferior, en el centro etc.)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. ¿Qué te sugiere el título del documental?

---

---

---

---

---

3. “Como un guante al que han arrebatado su otra mitad”. Para ti, ¿Qué significa esta frase? ¿Qué tiene que ver con el cartel? Intercambia tu opinión con tus compañeros.

---

---

---

---

---

4. Basándote en los elementos anteriores, formula una hipótesis, sobre el posible tema del documental.

.....

.....

.....

.....

## EJERCICIO A

En los siglos XIX y XX la emigración de españoles, tuvo motivos políticos, pero sobre todo económicos y se dirigió principalmente a Iberoamérica, Norte de África y Europa. Entre 1882 y 1936, emigraron a América alrededor de 4 millones de españoles. Los países de destino fueron Argentina, Cuba y Brasil. Con diferencia desde un punto de vista cuantitativo en relación con los primeros, Uruguay y México. En cuanto a las regiones de procedencia el primer lugar lo ocupa Galicia, después Asturias, Castilla León, Cataluña, Canarias. Las razones para migrar fueron de diverso tipo [...] la transición demográfica, los cambios de las estructuras económicas. De otra parte, en el sector industrial los salarios y las condiciones de trabajo que se ofrecían no compensaban. Un factor más puntual fue el deseo de muchos jóvenes de escapar a un servicio militar que obligaba a luchar en las guerras coloniales o en Marruecos. Argentina fue el país que más acogió un mayor volumen de españoles, unos dos millones entre 1857 y 1939. La mayor parte de los que emigraban eran pequeños agricultores (ALTED, 2006, 33-34)

En 1939 se produjo el exilio como consecuencia de la Guerra Civil. Cerca de 500.000 personas pasaron la frontera con Francia [...]. De ellas, unas 35.000 reemigraron a diferentes países del continente americano. (SARACÍBAR, 2006, 17)

A finales de la década de los cincuenta y hasta 1973 la emigración económica – en torno a 2.750.000 emigrantes – se desplazó a Francia, Suiza, Bélgica y Alemania principalmente, y en un segundo momento, a Inglaterra y Holanda; en su mayor parte procedentes de la España del interior, de la España mesetaria y profunda. (SARACÍBAR, Antón, 2006, 17)

El perfil del emigrante era el de hombre y mujer jóvenes, en edad laboral; solteros o recién casados; con poca o nula cualificación laboral. Una gran parte provenía de zonas rurales y algunos de estratos sociales bajos de núcleos urbanos. El nivel educativo era escaso, lo normal era que tuvieran estudios primarios. [...]. En Francia los sectores de ocupación fueron la construcción en los hombres y el servicio doméstico en las mujeres. En Alemania, hombres y mujeres se vincularon a la industria de la metalurgia y de la química. En Bélgica y Holanda, el sector principal hacia el que se orientaron fue la minería. En suiza, los hombres trabajaban en la industria, la construcción, la hostelería; y las mujeres en este último sector y en el servicio doméstico. (ALTED, 2006, 48)

En ese periodo también se llevaron a cabo migraciones del campo a la ciudad; esto es, de las zonas rurales a Barcelona, País Vasco y Madrid, como consecuencias del crecimiento económico y del proceso de industrialización y urbanización puesto en marcha en aquella época. Paralelamente se desarrollaron las campañas agrícolas a Francia y Bélgica – a zonas de vendimia sobre todo - que alcanzaron sus cotas más altas durante los años sesenta y setenta, disminuyendo después, aunque todavía se mantienen con cifras sustancialmente menores. (SARACÍBAR, 2006, 18)

- Llena el siguiente cuadro, basándote en el texto anterior. No olvides identificar a qué periodo histórico se hace referencia con las fechas que se indican.

Periodo histórico	Fecha de la migración	Número de personas que emigraron	Motivos de la migración	Edad y formación	País/Países de destino	Trabajo en el país de destino.

- Explica ¿qué otro tipo de migración se desarrolló en España, en la misma época?

.....

.....

.....

- Busca por internet, a qué Comunidades Autónomas hace referencia el autor, cuando habla de: España del interior y España mesetaria y profunda.

.....

.....

.....

- Indica con flechas en el mapa, el lugar de origen de los migrantes españoles, y los países o continentes a los que se dirigen. Utiliza un color diferente en función de las épocas.



Fuente: <http://www.zonu.com/fullsize/2009-11-05-10854/Mapa-Mudo-Politico-del-Mundo.html>

- En el siguiente mapa de España, escribe las ciudades que corresponden a los puntos que en él aparecen. Seguido, indica con flechas de colores, el origen de los migrantes internos y las ciudades de España, a las que se desplazaron.



Fuente: <http://ampacovadonga1.blogspot.fr/2012/02/mapas-mudos-pulsa-sobre-el-mapa-que-te.html>

- Después de haber terminado, formula preguntas a tus compañeros que trabajaron sobre la migración hacia España y llena el siguiente cuadro.

Ejemplo: ¿En qué periodo histórico inicia/termina la migración hacia España?

Periodo histórico	Fecha de la migración	Número de personas que emigraron	Motivos de la migración	Edad y formación	País/Países de destino	Trabajo en el país de destino.

- Una vez recuperada la totalidad de la información, discute con tus compañeros.

¿Existen diferencia/similitudes en los dos tipos de migración? ¿Cuáles? Justifica tu respuesta. (Vocabulario, para mí, en mi opinión, creo que, pienso que...)

- ¿Qué conclusiones puedes sacar de la comparación de los mapas sobre las migraciones?



## EJERCICIO B

Hasta mediados de la década de 1980 la presencia de extranjeros en España fue poco relevante. En 1975 su número era de 165.000 y representaban el 0.4% de la población de todo el país. De ellos, unos 103.000 llegaban de Europa. Eran jubilados, profesionales y técnicos vinculados a empresas. Procedían de Gran Bretaña, Alemania, Francia, además de una pequeña inmigración de trabajadores poco cualificados desde Portugal. De América provenían cerca de 50.000, los países de mayor afluencia eran Estados Unidos, Cuba, Venezuela, Argentina y Chile. Los que llegaban de Asia y África representaban cantidades pequeñas, unos 9.000 en el primer caso y 3.300 en el segundo. Sin embargo en treinta años esa presencia se ha incrementado de manera exponencial a la vez que se han producido cambios significativos en sus características y procedencia. De acuerdo con los datos del padrón municipal de junio de 2005, en esta fecha había 4.229.113 inmigrantes que representaban el 9.5% de la población que entonces alcanzaba los 44 millones de habitantes. (Algo más de 6 millones en 2010).

Las causas que motivan esta inmigración son diferentes si se tiene en cuenta el lugar de origen. Para los inmigrantes de la Europa comunitaria no existen factores de expulsión en sus países, ya que las condiciones de vida son superiores o similares a las de España. Por otra parte, siguen presentando el mismo perfil que hace tres décadas. Los procedentes de la Europa del Este, abandonan sus países empujados por el desempleo y la precariedad de los salarios. Al pertenecer a los sectores de población con menos recursos, han quedado desprotegidos en el tránsito de la sociedad comunista a la capitalista tras la caída del muro de Berlín. En los restantes casos de inmigrantes extracomunitarios, los desajustes entre la población y recursos disponibles constituyen los mecanismos principales de expulsión. [...]

Los contingentes más importantes de inmigrantes proceden de Europa y Latinoamérica. En el primer caso aumenta con rapidez los de los países del Este, en especial Rumania, seguida por Polonia y Bulgaria. Con respecto a la inmigración latinoamericana, el mayor peso lo tienen los ecuatorianos y los colombianos. La comunidad marroquí continuaba siendo la más numerosa hasta mediados del año 2005, seguida por Ecuador, Rumania, Colombia, Gran Bretaña, Argentina y Alemania. Se instalan principalmente en las Comunidades de Baleares, Madrid, Murcia, la Comunidad Valenciana, Cataluña, Canarias y La Rioja. Las que tienen menos inmigrantes son País Vasco, Galicia, Asturias y Extremadura.

Entre los inmigrantes de Europa del Este y América Latina predominan los que tienen estudios secundario, y en menor medida universitarios. El nivel educativo más bajo lo presentan los africanos, en especial los marroquíes, lo cual está en consonancia con el nivel de estudios en su país y el grado de alfabetización alcanzado.

Los extranjeros comunitarios se orientan hacia los sectores comercial y financiero o ejercen una profesión liberal. Los inmigrantes de América Latina se ocupan con preferencia en el servicio doméstico y la hostelería. La población de Europa del Este se dirige hacia la construcción y las actividades agrícolas, al igual que los marroquíes y subsaharianos que vienen para campañas de temporada o a zonas de agricultura intensiva. (ALTED, 2006, 51-57)

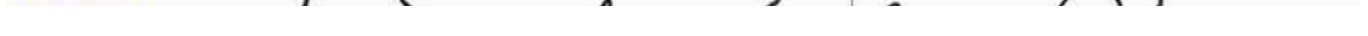
- Llena el siguiente cuadro, basándote en el texto anterior. No olvides identificar a qué periodo histórico se hace referencia con las fechas que se indican.

Periodo histórico	Fecha de la migración	Número de personas que emigraron	Motivos de la migración	Edad y formación	País/Países de destino	Trabajo en el país de destino.

- Indica con flechas en el mapa, el lugar de origen de los migrantes que se dirigen hacia España.



Fuente: <http://www.zonu.com/fullsize/2009-11-05-10854/Mapa-Mudo-Politico-del-Mundo.html>



- En el siguiente mapa de España, escribe las ciudades que corresponden a los puntos que en él aparecen. Seguido, indica con colores, cuáles son las Comunidades, y ciudades en las que se instalan en prioridad los migrantes que llegan a España.

- Después de haber terminado, formula preguntas a tus compañeros que trabajaron sobre la migración española y llena el siguiente cuadro

Ejemplo: ¿En qué periodo histórico inicia/termina la migración española?

Periodo histórico	Fecha de la migración	Número de personas que emigraron	Motivos de la migración	Edad y formación	País/Países de destino	Trabajo en el país de destino.

- Una vez recuperada la totalidad de la información, discute con tus compañeros.

¿Existen diferencia/similitudes en los dos tipos de migración? ¿Cuáles? Justifica tu respuesta. (Vocabulario, para mí, en mi opinión, creo que, pienso que...)

- ¿Qué conclusiones se pueden sacar de la comparación de los mapas sobre las migraciones?

La crisis económica que azota el país desde hace ya seis años no podía dejar de tener su reflejo demográfico. La población residente en España se ha reducido en 2013 en más de 50.000 personas. La inversión del ciclo migratorio tiene mucho que ver en ello. Tras el boom inmigratorio iniciado en el año 2000 y que supuso un crecimiento medio de 720.000 habitantes en el periodo 2002-2008, las entradas de extranjeros se fueron ralentizando desde 2009, a la vez que los flujos de salida se intensificaban. Dichas salidas han sido protagonizadas por ciudadanos extranjeros, pero el número de los españoles que se marchan del país no ha dejado de crecer desde 2008 y, en especial, desde 2011.

De los cinco principales destinos de la emigración española en los últimos seis años, tres han sido siempre de la UE-15, Reino Unido, Francia y Alemania. [...] España ha pasado de ocupar el puesto 14º como emisor de emigrantes laborales a Reino Unido en marzo de 2010, al 6º en 2011, al 5º en 2012 y al 2º en 2013, tan solo por detrás de Polonia. En Alemania, aunque en términos absolutos nuestra emigración es menor que la de italianos y griegos, la tasa de crecimiento anual de nuestros flujos es mayor que la de Italia desde 2010 e incluso que la de Grecia desde 2012.

Es más que probable que la emigración de españoles al exterior desde que empezó la crisis sea una cantidad por encima de las 700.000 personas, y no tan solo las 225.000 contabilizadas por las fuentes que publica el INE. Respecto a cómo son quienes emigran ni nuestras cifras, ni las británicas, ni las alemanas incluyen información por nivel de estudios o cualificación, por tanto el eterno debate sobre la fuga de cerebros y la intensidad de la misma en el conjunto de la nueva emigración española sigue siendo una incógnita.

En España, el porcentaje de personas de 24-34 años con educación superior es 44% para mujeres y 34% para hombres. Sabiendo que la tendencia a emigrar generalmente aumenta con el nivel de instrucción, es de esperar que la mayoría de la emigración española reciente esté compuesta por emigración cualificada.

Simultáneamente se ha intensificado la emigración de personas entre 35 y 54 años. Además, las cifras indican también una cierta masculinización de la emigración española adulta: en 2012, según la EVR, el 47% de estos emigrantes eran mujeres frente al 51% en 2008. Todo ello sugiere la creciente laboralización de los flujos españoles de emigración desde que comenzó la crisis. (GONZÁLEZ – FERRER, 2013, 2-19)

Después de haber realizado la lectura del texto responde a las siguientes preguntas:

- ¿A partir de cuándo inicia la nueva migración en España? ¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

¿Quiénes son las personas que salen de España? ¿Qué diferencias encuentras con respecto a aquellos que migraron en el siglo XIX y XX? Utiliza la comparación para responder. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como

.....

.....

.....

.....

¿Hacia dónde se dirige esta nueva migración? ¿Algún parecido con los países de destino de las migraciones precedentes? (utilizar los verbos, dirigirse a y parecer en tu respuesta).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# ACTIVIDAD 2 EDIMBURGO

¿Conoces algo de la ciudad de Edimburgo? ¿De Escocia?

.....

.....

.....

Visita la siguiente página, y organiza un itinerario para una semana de viaje con tu compañero, fija un presupuesto, ten en cuenta el precio de los hoteles, del transporte, la entrada a museos y otros lugares turísticos que quieras visitar.

<http://www.edimburgo.com/que-ver>

Salida del aeropuerto de Nantes,

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.



A partir de los siguientes fotogramas, describe la ciudad, y explica lo que te evocan las imágenes. Utiliza los adjetivos calificativos y el vocabulario relacionado con el clima (húmedo, lluvioso, soleado, nublado, bruma, frío etc.); la ciudad (zonas verdes, calles, parques, iglesias, la estación de tren, etc.); los medios de transporte (tren, bus, tranvía etc.)





.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Para ti, ¿Existen diferencias con respecto a la imagen que tienes de España? Justifica tu respuesta. Utiliza la comparación para responder. Verbo + más, menos que / Más, menos + adjetivo, adverbio o sustantivo + que/ Igual de + adjetivo + que, tan + adverbio + como

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## ALUMNO 1

En parejas, pregunta a tu compañero la información que te hace falta para completar cada una de las fichas correspondientes a estas personas. Busca la correspondencia en español, de los oficios que se encuentran escritos en inglés. Recuerda, tienes que formular la pregunta en función de la información que deseas obtener. Ejemplo: para conocer el nombre de la persona la pregunta que tendrías que hacer es: ¿Cómo se llama? Y para responder a tu compañero, la respuesta se formularía: ella/él se llama...



Nombre:

Edad:

Ciudad de Origen:

Tiempo en Edimburgo:

Formación:

Ocupación:



MAR FELICES (01'31")

Mi nombre es Mar Felices, tengo 32 años, soy técnico superior en producción en audiovisuales, radio y espectáculos, licenciada en comunicación audiovisual, y diplomada en documental de creación. Aquí en Edimburgo ahora mismo estoy en paro, pero hasta hace dos días estaba trabajando en un *dry cleaner*.



Nombre:

Edad:

Ciudad de Origen:

Tiempo en Edimburgo:

Formación:

Ocupación:



DANIEL (02'25")

Mi nombre es Daniel, tengo 30 años estudié arquitectura técnica, ingeniería de la digitación, tengo un master en prevención de riesgos laborales, y aquí estoy trabajando como *kitchen porter*, también he trabajado como *cleaner* y también estoy trabajando como camarero.



Nombre:

Edad:

Ocupación:



SONIA (03'28")

Me llamo Sonia, tengo 37 años, estuve trabajando, pues siempre de lo mío, de secretaria, recepcionista administrativa, hasta que empezó la crisis. Me quedé en paro con una niña de 4 años yo sola y cobrando 500 euros de paro. Entonces decidí venirme para acá. Y me vine sola, puesto que mi ex, no me dejaba traerme a la niña.



Nombre:

Edad:

Ciudad de origen:

Formación:

Ocupación:

## ALUMNO 2

En parejas, pregunta a tu compañero la información que te hace falta para completar cada una de las fichas correspondientes a estas personas. Busca la correspondencia en español, de los oficios que se encuentran escritos en inglés. Recuerda, tienes que formular la pregunta en función de la información que deseas obtener. Ejemplo: para conocer el nombre de la persona la pregunta que tendrías que hacer es: ¿Cómo se llama? Y para responder a tu compañero, la respuesta se formularía: ella/él se llama...



GLORIA (44')

Me llamo Gloria, tengo 31 años, vengo de un pueblo de Almería, llevo en Edimburgo dos años y tres, cuatro meses, hice bellas artes en España, he opositado dos veces, he aprobado las dos veces pero sin plaza, sigo en lista, sigo esperando a ver si me llaman y pues mientras tanto aquí en Edimburgo trabajando en Zara.



Nombre:

Edad:

Formación:

Ocupación:



MARÍA JOSÉ FERRERO (02'08)

Yo soy María José Ferrero, de Valencia, tengo 30 años. Estudié ingeniería química, luego hice un master para poder ejercer como profesora de física y química, y ahora estoy aquí en Edimburgo trabajando como *house keeper*.



Nombre:

Edad:

Ocupación:



ROSA RIVAS (02'47")

Me llamo Rosa Rivas, tengo 45 años, llevaba diez meses en paro, por motivo de la crisis las ventas bajaron, y el negocio empezó a ir mal, y tuve que cerrar por que no era capaz de sostenerlo, y ya te digo, casi 20 años de experiencia y no me dan, nada, nada, sin entrevistas donde pedían los perfiles como

el que tenía yo. Bueno, después yo cuando me pasaba por los sitios que buscaban las personas. Todas las personas que trabajaban tenían 20 años.



Nombre:

Edad:

Formación:

Hijos:

Salario:



ANA (03'59")

Soy Ana Burguera, vengo de Legazpi, un pueblito de Guipuzcoa en el País Vasco, tengo 22 años y he estudiado magisterio infantil, para ser profesora, estoy con una familia de *Au Pair*, una *Au Pair*, que más que de cuidar de los niños se encarga de hacer la plancha, la aspiradora. Como si fuese una chica del servicio, digamos...

Intercambia con tu compañero, lo que más te llame la atención sobre la vida de estas personas.

.....

.....

.....

.....

.....

¿Por qué piensas que existe una diferencia entre lo que han estudiado y el trabajo en el que se encuentran?

.....

.....

.....

.....





JAVIER, Hostelero (46'15")

Llevo 7 años viviendo en Edimburgo, me dedico al tema de la hostelería, pero al mismo tiempo, ahora estoy entrando en el mundo de los eventos. Trabajo un poquito en el Parlamento, en el tema de la coordinación de eventos y por otro lado me dedico al tema de trabajar en restaurante y en bares. Ahora mismo trabajo en un bar como embajador de vinos. En el momento en que la barrera del lenguaje se

termina, en el momento que ese español que llega aprende inglés, yo creo que normalmente, solemos superar al resto de la media, pienso que la generación que viene, viene muy preparada. En el momento que esa barrera se termina, la verdad que se suele notar. Cada día veo más españoles que acceden a trabajos que, jamás yo pensaba cuando llegué en el 2007, que esos trabajos podrían ser para un español.



MON, Gestor cultural y organizador de eventos. (46'58")

He estado trabajando haciendo sándwiches, como la mayoría de mis compañeros españoles durante dos años, y en esos dos años hice un master. Yo lo que siento es que llevo 5 años aquí, y tengo lo que tengo porque he luchado muchísimo por ello, pero siento que no me puedo relajar, que tengo que seguir luchando.

El pueblo escocés, los escoceses, es un pueblo enormemente *welcoming* que reciben a la gente, a los inmigrantes con los brazos abiertos. Pero no puedes evitar sentirte con una sensación de desventaja, cuando intentas conseguir un puesto de trabajo aquí o cuando estudias, tienes que esforzarte dos veces más, para hacer las cosas por sacar las mismas notas, o por encontrar el mismo puesto de trabajo.



MARIVÍ, comerciante, se encuentra en paro (24'35")

La verdad es que venía buscando una vida mejor, pero... No está siendo fácil. No he podido acceder a las clases de inglés gratuitas, porque, por lo visto hay muchos refugiados y me he quedado fuera. Y como me relaciono poco con la gente de mi edad, pues me está costando mucho aprender el idioma. Esperaba que fuera todo un poco más llevadero. Y me está costando mucho.



MAR, Licenciada en comunicación, está buscando trabajo (25'30")

Yo he tenido la suerte, me considero muy afortunada, porque mis compañeras de piso son escocesas y son encantadoras. En cuanto a la integración laboral, ahí sí que veo bastante racismo, ahí sí siento racismo. Es que estamos viniendo en masa, entonces, para ellos también, tiene que ser bastante difícil. Yo fui a una

agencia de búsqueda de empleo. La agencia era como esta habitación, era pequeñita, con un hombre que le llevaba, y era toda la mesa llena de currículums de españoles, montañas. Y yo le pregunté: ¿Has sacado los currículums de los españoles por alguna razón? ¿Estás buscando a alguien que hable español? Y me dice: No, no, estos son los currículums que han llegado hoy.

Basándote en los testimonios de Mar, Mariví, Mon, Javier, y utilizando los datos de las personas que viste en la Actividad 2.1, responde con tu compañero a las siguientes preguntas.

¿Cuáles son los empleos a los que han podido acceder estas personas en Edimburgo? Explica el por qué.

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué cambia cuando se habla el inglés?

.....

.....

.....

.....

¿Cómo se sienten tratados en Edimburgo? ¿Son discriminados? Compara los testimonios de Mar y Mon. Utiliza: Para, estar de acuerdo, en desacuerdo, en su opinión, desde su punto de vista.

.....

.....

.....

.....

¿Qué impresión tiene Mar de la llegada de los españoles a Edimburgo? ¿Qué ejemplo utiliza para ilustrarlo?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué puedes deducir de la experiencia de Javier y de Mon?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué crees que esperaba Mariví al llegar a Edimburgo? Utiliza: Tal vez, de pronto, quizás + imperfecto / sin embargo, pero, finalmente.

.....

.....

.....

.....





MAITANE, trabajadora social, trabaja cuidando niños y DANIEL, licenciado en Ciencias políticas, desempleado (19'50")

Quizás las características han cambiado, pero somos como aquellos que emigraron a Francia, a Suiza.

Para Maitane y Daniel, ellos son como las personas que emigraron a Francia, o a Suiza, pero las características no son las mismas. ¿Crees que han cambiado? ¿En qué? Justifica tu respuesta utiliza los cuadros que realizaste sobre la migración española.

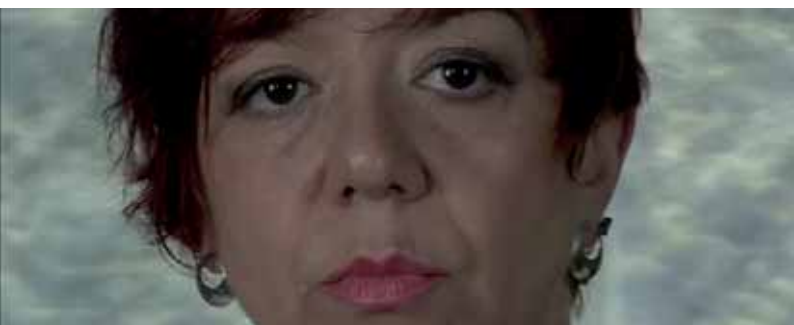
.....

.....

.....

.....

.....



ROSA, encargada, Tienda de libros (26'47")

Mi madre fue emigrante, después de la guerra y se fue por hambre y por necesidad. Y nosotros... ahora tenemos que hacer lo mismo sus hijos. Porque te vas a buscar una situación de vida. En mi opinión, no es emigrante quien viene a estudiar, o por una experiencia profesional, porque tiene una opción, porque esa persona puede volver cuando quiere,

pero en mi caso... Ya somos muchas generaciones marchándonos, porque no tenemos una opción de trabajo en España. Yo me he visto, diez meses casi, que no tenía dinero para comer, cuando decidí venir aquí, entonces, la verdad, nunca me imaginé que me pasara una cosa así, y que mi propio país no me diera una posibilidad de trabajar. Mi madre llegó con una maleta, y sin saber lo que era una palabra de alemán, nosotros tenemos información, conocemos, ahora tienes mucha información sobre lo que te vas a encontrar en un país, ya de antemano la cultura, bueno, mucha información, internet, los periódicos, es mucho más fácil pienso.

¿Qué diferencias o similitudes encuentras entre la historia de Rosa y la historia de su madre?

.....

.....

.....

¿Qué ventajas ve Rosa con respecto a la época de su madre?

.....

.....

.....

.....



JARA, trabajadora social, trabaja de camarera (20')

Cuando tú ves los inmigrantes que llegan de Marruecos, y de Senegal o de cualquier parte de Suramérica, somos exactamente lo mismo pero en Edimburgo.

Lo que pasa es que como somos españoles, y pertenecemos a la Unión Europea, parece que es otra cosa, pero eres emigrante, llegas aquí, teniendo

carrera o no teniendo carrera, aparte del nivel de inglés obviamente, los trabajos a los que puedes acceder en principio es: ser limpiador en un hotel o en oficinas o donde sea. Ser kitchen porter, o sea trabajando en una cocina limpiando platos, y eso te hace sentirte inmigrante, porque luego, cuesta mucho salir de ahí para hacer algo más. No porque sea difícil yo creo, sino porque es cómo te sientes tú, como que no vas a ser capaz de hacer algo más que eso. Cuesta mucho verte con fuerzas y decir: ¡Bueno, a ver!, yo he estudiado, tengo un nivel de inglés que me permite trabajar en otra cosa, voy a intentarlo, pero te sientes muy débil. Por lo menos yo me he sentido así hasta que di mi primer paso.

¿Con qué otra migración compara Jara la emigración de los españoles?

.....

.....

.....

.....

¿Cuáles son los trabajos a los que se puede ingresar al llegar a Edimburgo? Utiliza A pesar de+ infinitivo para dar tu respuesta.

.....

.....

.....

.....

¿Cuáles son las consecuencias para Jara, de trabajar en oficios como el que ella está haciendo en Edimburgo?

.....

.....

.....

.....

¿Por qué se siente inmigrante?

.....

.....

.....

Retoma el testimonio de Rosa y de Jara, y después de leerlos, escribe cuál es su definición de inmigrante. Justifica tu respuesta.

.....

.....

.....

.....

.....



FRAN, Licenciado en Ciencias políticas, trabaja como trabajador social (23'41")

No importa de dónde vengas, ni a dónde te vayas, la migración es igual de dura, esto siempre implica tener que abandonar, tu zona, tu gente, ir a viajar... o sea, yo no veo nada bonito en ello. Ahora me veo reflejado en todos los inmigrantes que venían de Latinoamérica, y decía la gente que, venían a

quitarnos el trabajo. Ahora me veo reflejado en ellos totalmente, pienso que aquí nos reciben mejor. Yo creo que aparte de que hemos recibido mucha migración, creo que somos un país, un poco racista. La gente de Europa que viene a España, como que es bien recibida, y la gente de Latinoamérica, como que siempre, los estamos dejando como... ¡esta gente no! y aquí [Edimburgo] es todo lo contrario. Aquí la cultura es de integrar al inmigrante. Aquí no me he sentido rechazado en ningún momento.

¿Qué piensa Fran de la migración? ¿Estás de acuerdo con su opinión?

.....

.....

.....

.....

.....

Según Fran, ¿Qué decía la gente de los inmigrantes que llegan a España? ¿Crees que sucede lo mismo en Francia? Justifica tu respuesta

.....

.....

.....

.....

Compara la forma en que en España y en Edimburgo se recibe a los inmigrantes, según el testimonio de Fran

.....

.....

.....

.....

Basándote en los siguientes fotogramas extraídos del documental, explica, ¿Qué representa la entrada de España a la Comunidad Económica Europea en 1986, para el gobierno español y para los españoles? Utiliza los siguientes fotogramas para dar tu respuesta. Utiliza las palabras, progreso, modernización, entusiasmo, internacionalización, desarrollo.



.....

.....

.....





no tiene sentido.

GLORIA, 38'30"

Me parece que la base de la política en España, no ha sido nunca una base sólida, luego también sales de España y ves cómo funciona en otro sistema, que tendrán sus fallos también, pero, se te hace muy obvio que no funciona bien. Tú no puedes basar un sistema en la corrupción como está basado el nuestro, se viene abajo, y ahora tenemos que pagar, todos, menos los que lo están haciendo peor. Es que

¿Qué piensa Gloria de la política en España?



RAQUEL, Actriz, trabaja de camarera (43'19")

Mi madre tiene 52 años, y lleva toda su vida luchando, por sacar una familia adelante y como mujer también, y todo lo que ganaron, ahora lo han vuelto a perder. Mi madre lleva en paro unos años, perdió su trabajo. Mi padre de momento no, y espero que no lo pierda. Me gustaría estar a su lado, para luchar con ella, para apoyarla, porque nosotros

somos jóvenes, tenemos más fuerza, pero ellos ya están muy cansados.

Cada situación es distinta, pero la gente que hemos salido, estamos luchando por realizar una vida en otro sitio y es muy difícil. Pero la gente que se queda, yo creo que sufro más por ellos que por mí. ¡Yo estoy bien! Estoy muy dolida, muy triste, muy cabreada, pero ¡Yo estoy bien! Creo que tengo una vida digna. Estoy viviendo, pero allí (en España) hay gente que no, que cuesta mucho... y si nos ponemos a hablar de la gente que ha perdido su casa y demás...

¿Cuál es la situación de los padres de Raquel en España? ¿Qué piensas de esto?

.....

.....

¿Qué diferencia establece Raquel, entre las personas como ella que han salido de España y los que se quedan?

.....

.....

.....

.....

¿A qué hace referencia Raquel, en la última línea de su testimonio? ¿Conoces algo de la crisis económica por la que atraviesa España desde el año 2008?

.....

.....

.....

.....

Compara lo que comentan Gloria y Raquel de España, con la visión que se presenta de España con la entrada en Europa y explica ¿Qué ha cambiado?



MARÍA JOSÉ FERRERO (41'03") (41'47")

El paro juvenil en España. Pero, ¿Qué es ser joven? 25 años, pero qué pasa con los de 30 – 35 años que hemos terminado de estudiar y no hemos tenido la posibilidad de desarrollarnos como profesionales y encima es que ahora estamos oxidados.

Veo que vienen los de detrás, que cuando acaben (de estudiar), esto ya se ha pasado un poco y tendrán oportunidades, pero los que estamos ahí entre 30 – 32... Es que no veo. [...] Yo estuve con mi pareja durante muchos años, y siempre te has planteado cuando tenga 30 estaré más o menos estabilizada. Yo creo que hemos hecho tanto él como yo, lo que se supone que se tenía que hacer. Nuestros padres han dado la vida, han trabajado durísimo, para que nosotros tengamos las carreras que tenemos y los estudios y la formación, y seamos las personas que somos, y ahora estás aquí y dices: bueno... ¿A dónde me lleva esto? Es un poco ahí la incertidumbre, de dónde está mi futuro... y es que tengo 30 años [...] ¿Dónde voy a establecer yo mi familia? ¿Dónde me voy a establecer?.. No puedes, no puedes pensar en eso, es que te hundes si piensas en este tipo de cosas. “para adelante, hay que mirar para adelante siempre, para atrás ni para coger impulso”.

Comenta lo que dice María José con respecto a la edad que se determina en España para categorizar a los jóvenes. ¿Es la misma edad que en Francia? Da algunos ejemplos de las ventajas que tienen los jóvenes en Francia.

.....

.....

.....

.....

.....

Si ser joven es tener 25 años, ¿Crees que tener 30 – 35 no lo es? ¿Por qué crees que María José hace esta diferencia?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué dice el testimonio de María José, sobre las posibilidades de los jóvenes en España?

.....

.....

.....

.....



Compara la situación en la que se encuentra, con la que ella esperaba tener cuando llegara a los 30 años. Utiliza el siguiente vocabulario para construir tu respuesta, esperar, imaginar, pero en realidad.

.....

.....

.....

.....

¿Cuáles son las preguntas que se hace María José? Explica por qué.

.....

.....

.....

.....

.....

.....



RUBÉN, Biólogo, trabaja como vendedor de comida rápida (41'16") (45'07")

Hay gente que ha invertido mucho en la que, el Estado ha invertido porque las universidades públicas también se financian con el dinero de todos y que luego, realmente esa inversión no se está recuperando, porque son gente que no están

haciendo lo que tendría que haber hecho. Te preparas para hacer una cosa que luego, no vas a hacer. Es una pérdida, de tiempo, de dinero y de gente.

Yo hasta el día de hoy no he perdido la esperanza, pero hay días en que te levantas y dices: tengo 33 años, estoy en el takeaway, a 3000 km de casa, vendiendo pollos, atendiendo el teléfono y siendo aquí pues el tirado, y esto no es lo que yo quería. Lo que pasa es que hay un momento en que lo piensas. Tengo 33 años, ya no hay vuelta atrás, lo que tengo que hacer es, ir buscándolo y peleándolo.

¿Qué puntos comunes encuentras entre la historia de Rubén y la de María José?

---

---

---

---

---

---

---

---

¿Cuáles son las pérdidas, según Rubén, del hecho de no trabajar en la profesión para la que se formó?

---

---

---

---

---

---

---

---

Para ti, ¿Cuál es la imagen que tienen estas personas de la situación en España?

---

---

---

---

---

---

---

---

Una generación sin esperanza es lo que pronostica la Organización Internacional del Trabajo (OIT), derivada de la crisis económica financiera y actual. Los jóvenes de países como Grecia y España pueden protagonizar una “generación perdida” que tiene problemas para entrar en el mercado laboral y que no encuentra solución a la situación en la que está inmerso.

“Estamos ante una crisis que puede llevar a una generación perdida o muy seriamente marcada. Se sabe que si no se comienza bien en el mercado laboral, si transcurre mucho tiempo antes de conseguir el primer empleo, esto influirá en el tipo de trabajo y en los ingresos por el resto de la vida”, dijo el director del Sector Empleo de la OIT, José Salazar Xirinachs.

Fuente: <http://www.publico.es/espana/generacion-perdida-crisis.html>

Basándote en el texto anterior, define lo que sería la generación perdida.

.....

.....

.....

.....

.....



MAITANE, trabajadora social, trabaja cuidando niños y DANIEL, licenciado en Ciencias políticas, desempleado 40'10"

Daniel: Yo creo que sí, que estamos completamente perdidos, y sólo hay que escuchar a la gente lo que dice.

Maitane: Yo creo que estoy muy preparada. Y de perdida, ¡nada! Ahora, que no tengo las oportunidades que debería de tener, y tengo que salir de casa para poder trabajar, para poder desarrollarme. ¡Sí!. Pero generación perdida... yo no creo.

¿Qué piensan Maitane y Daniel de la denominación de generación perdida? Utiliza estar de acuerdo, en desacuerdo

.....

.....

.....

.....



MIRIAM, Psicóloga, trabaja de camarera y limpiadora, JARA, trabajadora social, trabaja de camarera (40'30")

Jara: Perdida y hallada en otro sitio...Sí. Nos hemos perdido, es que esa educación que nos han dado...

Miriam: Más que pérdida, es un poco frustrada. La generación frustrada. [...] Tú preguntas, y todo el mundo sabe lo que quiere hacer, más o menos

cómo quiere encaminar su vida, nadie sabe cómo hacerlo... y estamos así, en el limbo.

¿A qué atribuye Jara el que ella sea parte de la generación perdida? ¿Por qué crees que lo dice?

.....

.....

.....

.....

Para Miriam no se trata de una generación perdida. ¿Qué otro nombre le da? ¿Por qué?

.....

.....

.....



RAQUEL, actriz 43'19

Yo estoy segura de que mi madre se siente perdida también. No creo que sea una cuestión de qué generación.

¿Crees que Raquel está de acuerdo con la idea que se tiene de la generación perdida? ¿Por qué crees que habla de su madre? Completa tu respuesta con el testimonio de Raquel que se encuentra en la actividad 2.3.

.....

.....

.....

.....

.....



MIRIAM Y JARA (50'01")

La familia, el sol, la comida. Todo un poco, la familia, los amigos.

Sí la soledad un poquito. Más que la distancia, es sentirte un poquito solo. A veces pasas por momentos malos y tu familia no está y es difícil. Al final, los amigos, son la familia.

¿Qué es lo que más extrañan Miriam y Jara de España?

.....

.....

.....

.....



LUCÍA (51'06")

Yo lo que peor llevo, es la distancia con la gente. Por ejemplo, mis amigos. No tengo a dos amigos viviendo en el mismo país ahora mismo. En Gijón en mi ciudad, yo ya no tengo amigos, están todos fuera, ¡Todos! Y muchas veces la relación con la gente que quieres es a través de un ordenador. La ciudad de Edimburgo es cálida, porque hay una población

inmigrante muy grande, entonces, es muy fácil empatizar con la gente que te rodea. Pero muchas veces sigues sintiéndote solo, porque cada uno de nosotros tiene un mundo adentro.

¿Qué es lo que peor lleva Lucía de estar en Edimburgo?

.....

.....

.....

.....



MAR FELICES (51'51")

Bueno, aquí intento echar raíces pero, mi cuerpo no está hecho para un país como Escocia la verdad, no creo que me pueda sentir de aquí nunca. Hecho mucho de menos todo, empezando por el sol, cada día que te levantas. No consigo comunicarme con escoceses entonces no puedo integrarme, siempre me presentaba y la gente le gustaba siempre mucho

mi nombre. Pero aquí es: Mor, no saben cómo decirlo y al final me acaban llamando María. Empezando porque ni siquiera me llaman por mí nombre. ¡No me siento yo!

¿Qué es lo que ha sido más difícil para Mar desde que está en Edimburgo? Utiliza el pasado compuesto para dar tu respuesta.

.....

.....

.....

.....



MARTA, estudiante de 4 de secundaria (52'55")

No sabía el idioma, no me entendía con la gente, no había nadie español, no entendía a los profesores. Yo no tenía nadie con quién hablar, o con quien estar, entonces me daba más vergüenza acercarme en una mesa a comer sola, que encerrarme en el baño que nadie me veía. Llega un momento, en el que me decía, es que hablo tan poco, que se van a

pensar que soy tonta. En verano estaba pensando en irme a España con mi padre, pero pensé también un poco por mi madre, por no dejarla sola, porque yo sé que la estaba pasando mal, entonces ya como que tuve que hacer un poco un esfuerzo, fui perdiendo la vergüenza poco a poco y la gente ya fue viendo como soy. Pues ya tenía gente con la que comer, ahora salgo algunos días, mucha diferencia la verdad.

¿Qué diferencias encuentras entre el testimonio de Marta y los testimonios anteriores? ¿Crees que es de la misma generación que las otras personas del documental?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cómo calificarías su proceso de adaptación? Utiliza, al principio, luego, después, difícil, duro, complicado, fácil, tranquilo, natural.

---

---

---

---

---

¿Qué hace que Marta se decida a quedarse en Edimburgo? Utiliza: Cambiar de opinión...

---

---

---

---

---

¿Qué es lo más difícil para todos en Edimburgo? ¿Cuál es el punto común a todas las historias?

---

---

---

---

---

¿Recuerdas la visión de España que trabajaste en las actividades anteriores? ¿Qué cambia esta vez? ¿Cómo es percibido el país? Utiliza, A pesar de...

---

---

---

---



Escribe en el cuadro las ventajas y las desventajas que tiene la migración para estas personas. Luego, debate con la clase lo que piensas al respecto.



MARÍA, profesora, trabaja de dependienta (55'18")

He intentado hacer Skype con mis amigas, pero yo me pierdo el día a día de esas personas. Me estoy perdiendo los pequeños detalles, de mi sobrina cómo va creciendo. Mis amigas se van casando también o están teniendo niños. Todo eso por Skype evidentemente no lo puedes vivir, tienes simplemente que contar qué tal te va, pero luego

hay silencios. Esos silencios, es: me encantaría estar al lado tuyo y vivirlo.



JAVIER, Hostelero (55'55")

Estoy viviendo en Edimburgo después de 7 años, muy contento con lo que estoy haciendo, con mi progresión. Siempre buscando una meta, si no buscando crecer dentro de mi profesión, en la hostelería, ahora con los eventos. Pero me hago una pregunta. Me estoy perdiendo muchas cosas,

perdiendo la gente de mí alrededor, de mi familia, me estoy perdiendo a mis primos crecer, estoy perdiendo nacimientos, estoy perdiendo bodas, bautizos, mis padres envejecer. Muchas veces me pregunto si compensa tanto, crecer, tener un buen trabajo, tener más dinero... Estoy perdiéndome lo que realmente interesa en esta vida.



MARÍA JOSÉ (56'41")

No creo que ser inmigrante tenga necesariamente que ser malo, te abre la mente, ves otra cultura, es otra manera de ver el mundo y no solamente, gente del Reino Unido, aquí hay gente de todos sitios. Trabajo con gente de Bulgaria, de Polonia, de Finlandia, de Portugal, y eso te hace ver el mundo de otra manera y te enriquece a nivel personal y

profesional.



JOSEP, Bibliotecario y poeta (57'09")

Piensas y vives en otra lengua, y eso te cambia. Te cambia muchas cosas, cómo te relacionas con los otros, tu posición en esa sociedad.

Voz en off (57'25")

No creo que sea tan importante, yo creo que muchas veces, el hecho de viajar y conocer mundo está sobrevalorado, pero no creo que haya cambiado mis interiores y sea una persona más tolerante, ni que sea una persona mejor.

Ventajas	Desventajas

Completa con tu compañero el cuadro con los siguientes testimonios, en los que encontrarás las razones que dan las personas entrevistadas en el documental, para quedarse en Edimburgo o regresar a España.

MARÍA JOSÉ (18'33") Ingeniera Química, trabaja como limpiadora en un hotel

Cuando llegué a las dos semanas encontré este trabajo, con mi nivel de inglés yo sabía que no podía acceder a otro tipo de trabajo, con lo cual, muy bien. Encontré allí a gente española, gente de Polonia, de Nepal. Y muy bien, porque no lo veo como el trabajo de mi vida, ni de mis sueños. Es simplemente: Un medio para alcanzar un fin. Es decir, me permite pagarme mis clases de inglés y tengo que añadir, que gano lo mismo, que ganaba como ingeniera en España. Con lo cual aquí solamente me están pagando, estoy trabajando y me estoy cansando físicamente, pero no me están pagando poco por el conocimiento adquirido durante muchos años de esfuerzo como hacían en España.

GLORIA (29'36")

No se reactiva la economía ni nada, o sea que vamos para atrás. El problema con ésta (migración) es que a la hora de volver no ve futuro. No hemos crecido en un país sin sueños, como a lo mejor mi abuelo. Cuando se fue no tenía esa oportunidad, no crecía con esos sueños. A nosotros nos los han quitado. Hemos crecido con eso, y nos los han quitado.

MARÍA (08'26")

No estoy en España, porque no quiero estar en España, básicamente, porque vi que no iba a tener oportunidades de trabajar un año más en un instituto, me vine aquí, he visto cómo funcionan las cosas aquí, y he decidido que la situación que está en España ahora mismo, yo no quiero volver a trabajar allí, incluso de lo mío. Me siento mejor aquí de dependienta que allí de profesora. Mejor tratada.

JARA, trabajadora social, trabaja de camarera y limpiadora (09'05")

Porque es imposible volver, yo de hecho cuando vine no tenía la intención de quedarme, pero luego, es que ya no te puedes ir. Igual te puedes ir pero las condiciones laborales son penosas, contratos de tres meses, seis meses, cinco meses, seiscientos euros de salario, cuarenta horas a la semana, con lo cual no te permite tampoco vivir sola. Yo siendo de Cáceres, y en Cáceres no hay trabajo, me tengo que ir a Madrid, cómo vivo yo con seiscientos euros en Madrid; si es que no me da ni para pagar la casa. Y luego es que no te sientes valorado. Aquí empiezas a trabajar en un sitio y sí eres buena en ello, la gente lo reconoce, reconocen tu trabajo, te dan la posibilidad, te promocionan internamente, te ayudan a formarte y un montón de cosas. Sin embargo en España, eso es imposible.

DANIEL (09'49")

Kitchen porter, es prácticamente lo más bajo. Es limpiar platos, limpiar cocinas y bajar las basuras. Muchas veces me siento más valorado por lo que puedo hacer limpiando platos aquí, que en España con mis aptitudes. Me ha llevado 30 años estudiando entre libros, masters, carreras... para nada, y aquí, sí haces un trabajo bien a lo mejor, te lo valora, te lo pagan y puedes ir poco a poco.

RAQUEL (10'33")

Porque creo que no puedo, porque creo que no tengo ninguna oportunidad, ningún futuro claro, ni puedo

crear una vida con mi pareja, ni puedo trabajar de lo que deseo trabajar, ni siquiera creo que pueda ganarme la vida con un trabajo que no deseo. No estoy en España porque necesito seguir adelante.

MARIVÍ (11'28")

No hubiera tenido que marcharme, creo que me han obligado, [...] creo que me han sacado a patadas, porque ya llegó un momento que estaba pidiendo en caridad para comer, yo he sido siempre una persona luchadora, trabajadora, responsable, que no merecía esto.

LUCÍA, Licenciada en Comunicación (11'48")

Yo lo he intentado, pero no tengo opciones de encontrar trabajo, estando como está el sector de la comunicación especialmente, y claro, no tengo experiencia, yo acabo de terminar la carrera, entonces las opciones que se me plantean es estar de becaria sin cobrar, o cobrando un salario que no me permite vivir de forma independiente, o estar mantenida por mis padres.

	Quedarse en Edimburgo	Regresar a España
MARÍA JOSÉ		
GLORIA		
MARÍA		
JARA		
DANIEL		
RAQUEL		
MARIVÍ		
LUCÍA		

¿Cuáles te parecen que son las razones de mayor peso para quedarse en Edimburgo?

.....

.....

.....

.....

¿Y para regresar a España?

---

---

---

---

¿Crees que la visión que tienen estas personas de España, puede influir en su decisión de regresar? Utiliza las respuestas que has dado en la Actividad 2.4.

---

---

---

---

¿Para ti es posible que la soledad, de la que hablaban algunos, o el echar de menos a sus familiares y amigos, pueda llevarles a regresar a España? Utiliza igualmente las respuestas que diste en la actividad 2.7.

---

---

---

---

---

Analiza con tu compañero los testimonios de estas personas, e identifica, para ellos, ¿Cuál sería la tierra extraña? ¿Edimburgo? ¿España? Justificar la respuesta con ejemplos concretos.



periódico catalán.

A lo mejor algo que puede pasar a la larga a la gente que se viene a este país. La identidad se te complica.

No podemos decidir cuál es la tierra extraña, después de un período de tiempo, yo me he perdido tanto de lo que ha pasado en Valencia que, me siento extraño, pero al mismo tiempo, cuando llego, llego a casa, llego a mi lengua, llego a mis familiares, llego a mi cultura, la cultura que me vio crecer.

JOSEP, Bibliotecario y poeta (58'03")

Cuando te pasas seis meses, que se convierten en seis años, que se convierten en 12, tu identidad, aunque te consideras de tu tierra, tu identidad ha cambiado, y te has perdido muchas cosas que pasan en esa tierra, en ese tiempo, y eres capaz de ver las cosas desde fuera, desde otra perspectiva, desde el periódico inglés, en lugar del periódico español, o el



tener el corazón dividido en dos sitios porque tienes dos de todo, y a veces parece que te falta, que no tienes dos veces, tienes la mitad. Estoy feliz, tengo trabajo, tengo amor. Yo lo llevo bien.

SONIA, Bussines Development Manager (59'13")

Tengo dos casas, dos países, y por mucho tiempo que lleves aquí (Escocia), no vas a ser de aquí, nunca, eso no se puede cambiar, pero el ser de allí (España) tampoco te hace sentirte identificada con ese país, porque tu vida está aquí. Entonces es difícil encontrar el equilibrio. Y a veces es una ventaja

Voz en off GLORIA (05'11")

¿Os sentís de alguna manera como un guante sin pareja cuando pensáis en nuestro país? Nosotros sí, como un guante al que han arrebatado su otra mitad, porque algunos, hemos dejado allí: casa, amigos, familia, una vida. Otros nos fuimos porque quisimos, pero sentimos que nos han robado la oportunidad de poder volver.

- Después de haber analizado los testimonios de las personas que se encuentran en el documental, y conocer más sobre la migración en España, explica la metáfora del guante.

Consulta la página del proyecto <http://nipnic.wix.com/niperdidosnicallados#!proyecto/cfvg>

- Explica: ¿En qué consiste el proyecto? ¿Cómo surge la idea de los guantes?

---

---

---

---

---

- Mira el aparte consagrado a las creaciones.

<http://nipnic.wix.com/niperdidosnicallados#!creaciones/cee5>

Para ti ¿Qué es lo que transmiten las personas a través de esos dibujos?

---

---

---

---

---



Escoge tres dibujos dentro de los que están expuestos en la página web, los que más te llamen la atención, y explícalos a la clase.



Analiza las fotos e intenta adivinar lo que se quiere expresar a través de ellas. Utiliza el vocabulario propio del análisis de imágenes (plano, tonos, la posición, contraste, los gestos de las personas, su rostro etc.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

JOSEP STIGLITZ, Sociólogo (58'17")

La gran revolución antropológica va a ser: Todos hemos sido inmigrantes, todos somos emigrantes y la figura del futuro va a ser el transmigrante, porque todos vamos a ser transmigrantes. Yo mismo paso medio año en España, y medio año en Latinoamérica. ¿Quién soy? Todas las instituciones importantes van a ser transfronterizas. Ya lo es la familia, ya lo son las universidades, ya empieza a ser el sistema jurídico. Es decir que ya no va a haber nada, que no esté desbordado por las fronteras.

Para el sociólogo Josep Stiglitz, entrevistado para el documental, ¿Cuál es la gran revolución antropológica? ¿En qué consiste?

---

---

---

---

---

JOSEP STIGLITZ, Sociólogo (1h00'25")

El mundo se está haciendo único e interdependiente, por lo tanto ya uno no se va a otra parte, se va a nuestro mundo. Cuando hay una sociedad cohesionada, es aquella que dice: yo sé quién está adentro y quién está afuera, yo sé quiénes son de los míos, y quiénes no son de los míos. Ese discurso social, que ha impregnado las prácticas de racismo, de xenofobia, eso no da más de sí. Mi hijo está en otro sitio y es mío, por lo tanto el esquema dentro – fuera ya no me sirve, y que el miedo y los estereotipos que hicimos para gestionar las migraciones, ya no nos sirven, porque ya no nos servían antes, pero es que ahora, es nuestra carne, nuestra sangre que dice: ¡No puede ser esto! Estas personas que están en Edimburgo, que están en París, están dentro y no son nuestros enemigos, al contrario son nuestros hijos, nuestras hijas.

¿Qué visión de las fronteras y de la migración propone Josep Stiglitz? ¿Estás de acuerdo con ella?

---

---

---

---

Debate con la clase: ¿Crees que es posible vivir sin fronteras? Piensa en cuáles serían las ventajas/ desventajas de una verdadera libre circulación por el mundo.

# DOCUMENTOS ADJUNTOS

## SOBRE EL DOCUMENTAL

Entrevista con Iciar Bollain, Festival de cine español de Edimburgo, En inglés, subtitulada en español

<http://www.edinburghspanishfilmfestival.com/entrevista-con-iciar-bollain-directora-de-en-tierra-extrana/>

Entrevista Icíar Bollain, Radio Euskadi

<http://www.eitb.eus/es/radio/radio-euskadi/programas/mas-que-palabras/audios/detalle/2565122/iciar-bollain-en-tierra-extrana--mas-palabras-eitb/>

Entrevista Icíar Bollain, Columna Zero

<http://columnazero.com/entrevista-iciar-bollain/>

## SOBRE LA EMIGRACIÓN DE JÓVENES ESPAÑOLES

Centro Regional de Información de las Naciones unidas para Europa Occidental (UNRIC), *Los españoles vuelven a ser emigrantes.*

<http://www.unric.org/es/desempleo-juvenil/279-los-espanoles-vuelven-a-ser-emigrantes>

Seis de cada diez jóvenes españoles planean emigrar en busca de empleo

[http://economia.elpais.com/economia/2014/11/23/actualidad/1416766833\\_921888.html](http://economia.elpais.com/economia/2014/11/23/actualidad/1416766833_921888.html)

*‘Leaving Spain’, un cómic sobre la emigración de los jóvenes españoles*

[http://cadenaser.com/ser/2014/12/14/cultura/1418560135\\_512373.html](http://cadenaser.com/ser/2014/12/14/cultura/1418560135_512373.html)

## BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

CALTED, Alicia, ASENJO, Almudena (coords.), *De la España que migra a la España que acoge*, Madrid, Fundación Francisco Largo Caballero Obra social de Caja Duero, 2006.

DEL CAMPO, Eduardo, *Odiseas: Al otro lado de la frontera: Historias de la inmigración en España*. Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2007

GONZÁLEZ – FERRER, Amparo, *La nueva migración española: Lo que sabemos y lo que no*, Zoom Político, Laboratorio de Alternativas, n°18, pp. 1-18. [En línea. Disponible en:]

[http://www.stecyl.es/informes/Emigracion/Informe\\_Nueva\\_Emigracion\\_Espanola.pdf](http://www.stecyl.es/informes/Emigracion/Informe_Nueva_Emigracion_Espanola.pdf) (Consultado el 04/03/15)

IZQUIERDO, Antonio, *La inmigración inesperada: La población extranjera en España 1991 – 1995*, Madrid, Trotta, 1996

MARTÍNEZ BUJÁN, Raquel, *La reciente inmigración latinoamericana a España*, Santiago de Chile, Naciones Unidas, 2003

NAVARRETE MORENO, Lorenzo, *La emigración de los jóvenes españoles en el contexto de la crisis*, Observatorio de la Juventud en España, Servicio de documentación, Madrid, 2014. [Disponible en:]

[http://www.injuve.es/sites/default/files/2014/17/publicaciones/Emigracion%20jovenes\\_0.pdf](http://www.injuve.es/sites/default/files/2014/17/publicaciones/Emigracion%20jovenes_0.pdf)

SÁNCHEZ, Blanca, *Las causas de la emigración española 1880-1930*, Madrid, Alianza editorial, 1944

SARACÍBAR, Antón, [s.t] en ALTED, Alicia, ASENJO, Almudena (coords.), *De la España que migra a la España que acoge*, Madrid, Fundación Francisco Largo Caballero Obra social de Caja Duero, 2006, pp17-21.

VICENTE TORRADO, Trinidad, *La inmigración latinoamericana en España*, Departement of Economic and Social Affairs, United Nations Secretariat, Mexico city, 30 november – 2 december 2006

FILMOGRAFÍA ASOCIADA. Películas que forman parte de la programación de la presente edición del Festival: Ciclo *La Ville: Pouvoirs, marges et exils*

*10 000 Km* de Carlos Marques-Marcet (2014)

*A escondidas* de Mikel Rueda (2014)

*La belle jeunesse* de Jaime Rosales (2014)

Otras películas presentes en el festival sobre el mismo tema :  
*Españolas en París*, Roberto Bodegas (1977)